

t ü l k é r

Megjelenik minden hónap első felében

2003.
április

*Köszönt e vers, te váltig visszatérő
Feltámadás a földi tájakon,
Mezők smaragdja, nap tűzében égő,
Te zsendülő és zendülő pagony!
Köszönt e vers, élet, örökkön élő,
Fogadd könnyektől harmatos dalom:
Szívemnek már a gyász is röpke álom
S az élet: győzelem az elmúláson.*

Juhász Gyula: Húsvétra

Április. „Úgy érzem kezdődik valami.” Zsongás, készülődés, tavasz, változékonyság, várakozás, az egy marék boldogság érzés, ...készülődés a megújulásra, az újjászületésre. Április húsvéti idő. A húsvéti idő az, amikor valóságosan és hitünkben is az elleshetetlen pillanatot, annak örömét próbáljuk megélni. Így van ez az éledő tavasszal, amikor észrevétlenül bújnak ki a földből az első tavaszi virágok, reggel madárdalra ébredünk és egyik pillanatról a másikra buggyannak ki a fák rügyei. Nem vagyunk jelen a természet tavaszi feltámadásának pillanataiban. De megéljük, milyen szép és más lesz tőle az életünk. Hasonlóan elleshetetlen pillanat volt Jézus feltámadása, a hívő ember mégis éli, ünnepli az emberi megváltás titkát, örömét több mint kétezer éven keresztül. Húsvét a keresztény emberek számára Krisztus feltámadásának ünnepe, a legnagyobb ünnep. A megújulás reményének ünnepe, mely a jövő felé mutat. Hogy az élet több mint a halál, a jószág erősebb, mint a gonoszság, a szeretet túléli a gyűlöletet.

Készülődünk az ünnepre. A készülődés célja, lényege, hogy személyes

közünk legyen az ünnephez. Ha el is tekintünk az ünnep szakrális tartalmától, a kapkodás, rohanás idegen az ünneptől. Az ünnep, a keresztény ünnep mindenekelőtt a elcsendesedés, a hálaadás, a megszentelés napja kellene, hogy legyen. A kikapcsolódás erre kevés. Hiányzik belőle az ünnepteremtő erő, amely valójában az élet egészébe való visszatalálás lehetőségét kínálja. Az ünnep elsősorban öröm. Szeretteink



közelsége. A természet és az ember egységének megélése. Értékrendünk prioritásának helyreállítása. A hétköznapiak teljesebbé tétele. Harangzúgás. Énekszó. Köszönetnyilvánítás. Hálaadás. Békességteremtés önmagunkban és a környezetünkben.

A húsvéti ünnepkör gazdag hagyományokban. A virágvasárnapi körmenet Jézus jeruzsálemi bevonulására emlékeztet. Nagycsütörtök az utolsó vacsora, az oltáriszentség szerzésének ünnepe. Nagypénteken Jézus keresztre feszítésére emlékeztet a passiójáték, keresztút. A nagyszombati körmenet Krisztus meg-

dicsőülésének, feltámadásának örömét szimbolizálja. Mindemellett a feltámadási körmenet a tavaszváró szokásoknak, a határjárásnak, az ember közvetlen életterének, otthonának, a zsendülő határnak mágikus körbe foglalása. Húsvétvasárnap az öröm, a megújulás, a feltámadás ünnepe. Húsvéthétfőn az öntözés, locsolkodás a tisztálkodást szimbolizálja.

A hagyományok élése közösséget feltetelez, faluközösséget, hívő közösséget, családot, rokonságot, barátokat. Velük együtt válik teljessé az ünnep. Nem adhatjuk fel mélyen a múltban gyökerező hagyományainkat, hiszen erőt kapunk a múlt példáiból, a régi történetek csodálatos világából. Fontos, hogy hagyományainkat éljük, továbbadjuk.

Hogy mi a húsvét igazán, arról Simone Weil egyik mondata jut eszembe: „Az embernek meleg csend kell...”. A húsvéti ünnep is vágyódás erre a „meleg csend”-re, amelyet

az ember oly ritkán él meg. S ebben a „meleg csendben” megérkezik, megérinti valaki, valami. Sokunk számára Isten látogatásának ismertető jegye. Találkozás vele, önmagunkkal. De megérinthez bennünket egy szép koncert, zene, vers, szeretteink kedvessége, egy mosoly, egy simogatás, egy ajándék, vagy akár egy találkozás.

Kívánom 2003 húsvétjának ezt a melegítő csendjét valamennyi pellérdi lakosnak, és azt, ki-kik találja meg a számára legfontosabbat ezen az ünnepen.

dr. Schleich Mária

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Testületi ülések március hónapban:

2003. március 6.

Lobby, PR és Média Bizottság ülése

Az ülésnek két napirendje volt. Elsőként a Bizottság megtárgyalta az Ügyrendjét, melyet két kiegészítéssel elfogadott.

Második napirendként aktuális feladatokról tárgyalt, melyek érintették a helyi kábeltelevízió műsorát, az Internet-szolgáltatás működését, a településen belüli információáramlást.

A több órás ülésen megfogalmazódott feladatok az alábbiak:

- A március 25-i ülésen *Strasszer László* bemutatót fog tartani a képűtség működéséről, az általa felajánlott szoftver segítségével.
- A Bizottság készítsen felmérést arról, hogy a faluban van-e igény arra, hogy a Hír TV csatornával bővüljön a kábeltvé műsorajánlata.
- A Bizottság tárgyaljon a Falutvé műsorával kapcsolatosan, a jobb technikai és tartalmi színvonal lehetőségeiről.
- A Bizottság készüljön fel a Pellérdi Honlap formai, tartalmi követelményei megfogalmazására. Gyűjtsön adatokat arról, melyek azok a vállalkozások, amelyek megjelenének a Honlapon.
- A Bizottság javaslatot készít, hogyan készüljenek el az utcanévtáblák egységes formában, valamint a Brázay Kastélypark sétányán található szobrokra a névfeliratok.
- A Bizottság kíséje figyelemmel azokat a pellérdi társadalmi, gazdasági, kulturális eseményeket, melyeket a polgármesterrel egyeztetve információként eljuttat a megyei napilaphoz, a városi tévéhez.
- A Bizottság tájékoztatást kér az ÉK TV pellérdi működésével kapcsolatos ajánlat részleteiről.

2003. március 10.

Településfejlesztési és Településrendezési Bizottság ülése

A Bizottság üléséről a téma fontosságára és közérdekűségére tekintettel külön rovatban számol be a Településfejlesztési és Településrendezési Bizottság elnöke. Itt most egy összegzést és az állásfoglalásokat olvashatják.

A Bizottság elnöke, *Szczaurski József* már a költségvetés tárgyalása előtt is

nagyon fontos feladatnak gondolta a településrendezési tervvel kapcsolatos módosítási javaslatok, és a településfejlesztési koncepció tárgyalását illetve annak várható hatását a költségvetésre. Március 10-én a Képviselőtestület tagjai és valamennyi bizottsági tag meghívást kapott az ülésre, melynek meghívott vendége volt Hübner Mátyás főiskolai tanár, tervező is. A tervező elsőként ismertette a rendezési terv összetevőit, a rendezési terv módosítási javaslatait, kiemelten a településközpontot, a gazdasági területet, a szőlőhegy-kertövezetet és a lakótelek-kialakításokat.

Metzing József polgármester kiegészítette az elmondottakat a terv elfogadása óta történt változásokkal, az újonnan megfogalmazott településfejlesztési elképzelésekkel, melyek összefoglalva a településfejlesztési koncepcióban jelennek meg. Ezt követően nagyon tartalmas, előremutató javaslatok, feladatok határozódtak meg.

A Bizottság javasolja a Képviselőtestületnek, hogy

- hogy a Vasút utcai KG (kereskedelmi-gazdasági) terület kerüljön átsorolásra a TV (Településközponti vegyes) építési övezetbe,
- a Petőfi u. – Szabadság u-i kertvégek és a Ny-i irányú lakóterület bővítésének a rendezési tervben való szerepeltetését,
- hogy a tervezőnek leadott koncepcióban megfogalmazottakat a tervező vegye figyelembe.

2003. március 18.

Gazdasági Bizottság ülése

A Gazdasági Bizottság tárgyalta az Önkormányzat 2002. évi költségvetése zárszámadásáról készült szöveges és pénzügyi adatokkal alátámasztott kimutatásokat. Megtárgyalta az ÁMK-val, mint részben önállóan gazdálkodó intézménnyel, a megkötendő megállapodás-tervezetet. Véleményezte és javaslattal élt a közterület-használati díjak és az önkormányzati ingatlanok bérleti díjának 2003. évi tervezetével kapcsolatosan. Nem javasolta az önkormányzati tulajdonban lévő szőlőhegyi ingatlan eladást, abból a megfontolásból, hogy a szőlőhegyi utak rendezésénél szükség lehet még a területre, mint csereingatlanra.

Javasolta annak a pályázatnak a támogatását, és a 2003. évi költségvetésből az önerő biztosítását, amely a Művelődési Ház eszközfelszereltségét javítaná.

A Bizottság tárgyalta elvégzendő ellenőrzési feladatokról, a költségvetés teljesülésének folyamatos figyelemmel kíséréséről. Ebben a témakörben a belső ellenőrrrel közösen egy tematikus vizsgálati tervet dolgoznak ki együtt.

A Bizottság az alábbi állásfoglalásokat alakította ki a megtárgyalt napirendekkel kapcsolatban:

- Pellérd Község Önkormányzata és az ÁMK közötti megállapodást a bizottság javasolja elfogadásra a Képviselőtestület számára.
- Elfogadásra javasolja az Önkormányzat a 2002. évi költségvetési előirányzat módosítását, valamint a 2002. évi zárszámadást.
- A Bizottság javasolja a közterület-használati díjak módosításáról szóló rendelet 1. sz. mellékletének átdolgozását. Az önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok bérleti díjának emelésére tett javaslatot a Bizottság elfogadta.
- A Gazdasági Bizottság az Önkormányzat tulajdonában lévő szőlőhegyi ingatlan eladását nem támogatja.
- A Gazdasági Bizottság támogatja az ÁMK által benyújtandó intézményi érdekeltségnövelő pályázathoz a saját forrás biztosítását.

2003. március 20.

Képviselőtestületi ülés

A márciusi ülés legfontosabb napirendjei az Önkormányzat 2002. évi zárszámadásának tárgyalása, elfogadása volt.

- A zárszámadás szöveges értékeléséből megállapítható, hogy Pellérd Község Önkormányzata az Ötv.-ben megfogalmazott kötelező feladatai ellátását finanszírozási probléma nem akadályozta. Az Önkormányzat működött intézményeit; az Általános Művelődési Központ Általános Iskoláját, Óvodáját, Művelődési Házát. Az intézményi létszám vonatkozásában a szervezetek a költségvetési rendeletben megállapított keret szerint működtek.

Bevételi források és azok teljesítése

Az Önkormányzat a 2002. évben 197 792 ezer Ft összegű bevétellel rendelkezett.

EBBÓL:

• intézményi tevékenység bevételei:	18 389 ezer Ft
• helyi adó bevételei:	14 282 ezer Ft
• kamatbevétel:	1 229 ezer Ft
• felhalmozási bevétel:	9 743 ezer Ft
• pénzügyi befektetés bevételei:	454 ezer Ft
Saját bevételek összesen:	44 097 ezer Ft

A saját bevételek alakulása az előirányzatokhoz képest (57 323 eFt) csupán a felhalmozási bevételek tekintetében lett a tervezettnél kevesebb. Ennek oka, hogy nem sikerült kialakítani az építési telkeket, így ingatlan értékesítési bevétel az iparterület eladásából származott. A helyi adóbevétel, működési bevétel a tervezettnél közel egy-egy millióval volt több a tervezettnél.

Átvett pénzeszközök alakulása:

• Eü. bizt. alap támogatás:	3 647 ezer Ft
• Visszatérülések:	4 219 ezer Ft
• Felhalmozási célra átvett pénzeszközök:	2 919 ezer Ft
Átvett pénzeszközök összesen:	10 785 ezer Ft

Az átvett pénzeszközök és visszatérülések alakulása a tervezettek szerint alakult.

Átengedett bevételek alakulása:

• SZJA.....	56 675 ezer Ft
• Gépjárműadó.....	3 484 ezer Ft
• Termőföld bérbeadásából szárm. bevételek:	904 ezer Ft
Átengedett bevételek összesen:	61 066 ezer Ft

Az átengedett bevételeknél a gépjárműadó bevételei az előirányzat szerinti összeget közel fél millióval haladták meg, a többi bevételi forrás az előirányzat szerint teljesült.

Az állami hozzájárulás összesen: 61 439 ezer Ft, mely összegből a CÉDE előirányzatból Pellérd község 1 900 ezer Ft-ban részesült.

A bevételi forrásokat az előző évi pénzmaradvány és kölcsönök visszatérülése növelte az elmúlt évben.

A felújítási kiadások közül jelentős beruházásnak minősült az ÁMK konyhájának HACCP minősítési rendszernek megfelelő kiépítése, és az Óvoda konyhai tetőszerkezetének felújítása. A fejlesztési kiadások között szerepel a víz- és csatornahálózat bővítése, az autóbuszváró építése, a pedagógusok számítógépes pályázata, a Polgármesteri Hivatal számítógéppark-

jának jelentős pályázati támogatású bővítése és a telefonközpont cseréje.

A költségvetési bankszámlák záró egyenlege az elmúlt évihez képest nőtt, ugyanakkor a pénzmaradványunk az elmúlt évihez képest csökkent, melynek oka a pénzmaradványt meghatározó tételek (adóintézkedések, nyújtott kölcsönök) csökkenése.

A tartalomból

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK	5
Településfejlesztési elképzelések	5

ÁMK	6
Körzeti Diákolimpia – mezei futás	6
Erdei iskolában jártunk	7
Ismét matematikaverseny!	7
Jó érzés volt pellérdinek lenni!	8
Görcsönyi kosárlabdatorna	8

INTERJÚ	9
Új kávézó nyílt Pellérden!	9
„Állj, ki vagy? – Ember, mint te.”	9

CIVIL SZERVEZETEK	11
Pellérd község borversenye	11
A Brázay Kastélypark Egyesület	11
Nyugdíjas Klub	12

HÚSVÉT	13
Az abszolút jövő	13
Nagypénteki gondolatok	13
Húsvét – A Feltámadás Napja	14
Húsvéti locsolkodás	14
Tojás, húsvéti tojás, hímes tojás	15
Húsvéti finomságok	16

TEST ÉS LÉLEK	16
A drogok történetéről	16
Aloe Vera	17
Mi pellérdi reformátusok	18
Útszéli szentek	18
Boldoggá avatás	19
Tavaszközeledik!	19
A szükséges anyagok	20

EU-SAROK	21
Választási tájékoztató	21
EU-fórumok Pécsen	21

VISSZATEKINTÉS	22
Március 15-i ünnepség	22
A Vállalkozók Klubja EU-s előadása	23
Farsangbúcsúztató bál	23

PROGRAMAJÁNLÓ	24
Községi programok	24
Népi megfigyelések	24

JOGI OLDAL	26
Nyugdíjszerű rendszeres pénzellátások	26

SPORT	27
--------------	-----------

TÁRSASÁGI HÍREK	28
------------------------	-----------

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

Kiadások alakulása

Pellérd Község Önkormányzatának 2002. évi kiadása összesen: 182 866 ezer Ft volt, mely összegből az Önkormányzat működési kiadásokra 159 057 ezer Forintot, fejlesztésekre 10 235 ezer Ft-ot költött.

A működési kiadások közül meghatározó tétel a személyi juttatások és azok járulékainak költségei.

- Személyi juttatások: 63 053 ezer Ft
- Berek járulékai: 22 328 ezer Ft
- Dologi kiadások: 57 453 ezer Ft
- Műk. célú pénzeszköz átadás: 3 790 ezer Ft
- Társad. és szociálpol. jut.: 11 974 ezer Ft

A felújítási és fejlesztési kiadások alakulása:

- Felújítás 7 060 ezer Ft
- Intézményi beruházások (fejlesztések) 10 235 ezer Ft

Hitel felvételére a tárgyévben nem került sor. A meglévő, autóbusz-vásárlásra felvett hiteltörlesztést az Önkormányzat teljesíteni tudta.

Pellérd Község Önkormányzatának vagyona az ingatlanok, gépek, berendezések, járművek vonatkozásában nőtt. A növekedés összértéke megközelítőleg 13,5 millió forint.

A Képviselőtestület a továbbiakban:

- Jóváhagyta azt a Megállapodás-tervezetet, mely az Önkormányzat és az Általános Művelődési Központ között jött létre, a pénzügyi folyamatok szabályozása tárgyában.
- Megválasztotta a Településfejlesztési és Településrendezési Bizottság 7. tagját *dr. Mészáros Attila* személyében.
- Elfogadta a 2003. évi képviselőtestületi munkatervet.
- Módosította a közterület-használatról szóló rendeletét az árak vonatkozásában. Erről az érintetteket írásban tájékoztatni fogjuk. A rendelet módosításával egyidejűleg felmerült néhány probléma is.

A Hivatal feladatuk kapta, készítsen egy felmérést az elhelyezett hirdetőtáblákról, és szólítsa fel azokat az érintetteket, akik erre nem kötöttek közterület-használati megállapodást az Önkormányzattal.

A másik problémakör, a hirdetőtáblák egységesebb arculattal való megjelenése a településen. Erre vonatkozóan a Képviselőtestület Lobbí, PR és Média Bizottsága kapott feladatot.

- Döntött az önkormányzati ingatlanok bérleti díjáról és döntés született a szőlőhegyi út (a Kápolnától a kereszten át a buszfordulóig) tervezési árajánlatának elfogadásáról.
- Ismét értékesített egy iparterületet, valamint egyhangúan egyetértett abban, hogy a gazdátlan síremlékeket kegyeleti megfontolásból nem értékesíti. A további Tervei között szerepel a régi síremlékekből egy emlékpark létrehozása a temetőben.

A polgármester tájékoztatta a Képviselőtestület tagjait a Horvát Kisebbségi Önkormányzattal való együttműködés lehetőségeiről.

2003. március 25.

Lobbí, PR és Média Bizottság ülése

A Bizottság két napirendet tárgyalta. Elsőként a 2003. évi munkatervét vitatta meg és fogadta el, mely a Képviselőtestület munkatervéhez igazodott.

A Bizottság részletesen foglalkozott a Pellérdekes, valamint a kábel-tv jelenlegi helyzetével és a jövőbeni elképzelésekkel, tervekkel. Ennek kapcsán a Bizottság meghallgatta a Pécsi Értelmiségi Klub Tv (ÉK Tv) munkatársának ajánlatát, mely a Képűtség és a Pellérdekes adásainak színvonalasabbá tételére, és egy új, az ÉK Tv által készített, többnyire kulturális tartalmú műsor beindítására vonatkozott.

Április hónapban a Bizottság a Kábel-tvét üzemeltető vállalkozóval kötött szerződést kívánja megtárgyalni, valamint a községben kihelyezésre kerülő utcanév és tájékoztató táblák egységes arculatára kíván javaslatokat kidolgozni.

dr. Schleich Mária
jegyző

Tisztelt Olvasó!

Minden számunkban lehetőséget szeretnénk biztosítani arra, hogy bármilyen jellegű kérdés, javaslat, észrevétel az újság „Olvasói rovatában” megjelentethesse. Kérjük, hogy minden hónap 20-ig írja meg és adja le a Polgármesteri Hivatalba, az erre a célra elhelyezett postaládába. Csak névvel-címmel ellátott hozzászólásokat van módunk elfogadni, azokat közzétenni illetve megválaszolni.

A határidő után leadott leveleket csak a következő számban tudjuk figyelembe venni.

Megértését köszönjük és várjuk minél nagyobb számban hozzászólásait.

A Pellérdekes munkatársakat keres

A Pellérdekes műsorainak frissítéséhez munkatársakat keres.

Az eddigi műsorok mellett felmerültek új rovatok, mint pl. gasztronómia, technikai ismeretterjesztés, vallási, kulturális műsorok, sport stb. Várhatóan megújul a képűség

is, PC-n, új szoftver segítségével történik a szerkesztés. Szóba került a helyi szerkesztési lehetőség kialakítása is.

Az Önkormányzat a Pellérdi Tükörhöz hasonló szerkesztőség kialakítását szorgalmazza, hogy gyakrabban jelentkező adásokkal, filmekkel és

műsorcserevel bővítse a helyi csatorna műsorát.

Akiket érdekel a műsorszerkesztés, riportkészítés, az operatőri munka, képvágás és a képűságszerkesztés, kérjük jelentkezzenek a Polgármesteri Hivatalban *Kerepesi Jánosné*nál.

Településfejlesztési elképzelések

2003. március 10.

Pellérd Község Önkormányzata Képviselőtestületének Település- fejlesztési és Településrendezési Bizottságának üléséről

Úgy gondolom, hogy Pellérd község rendezési terve, és annak módosítása hosszú időre bőségesen ad feladatot mind a Bizottság, mind a Képviselőtestület tagjai számára. A találkozás *Hübner Mátyas* főiskolai tanárral, tervezővel nagyon fontos, érdekes és tanulságos volt minden résztvevő számára. Fontos volt azért, hogy az újonnan megválasztott Képviselőtestület ismerje meg a jelenleg érvényben lévő rendezési tervet és annak módosítási javaslatait. Egészítse ki azokat elképzeléseivel, javaslatával. Azután feladatokra, időintervallumokra lebontva, a forráslehetőségeket is figyelembe véve, tegyen azok megvalósulásáért. Érdekes volt hallani, mennyi összetevője, meghatározó eleme van egy rendezési terv összeállításának. Tanulságos volt abban a tekintetben, hogy mennyiféle elképzelést kell összehangba hozni ahhoz, hogy valami, történetesen egy rendezési terv, egy egészéssé összeálljon. Egy programmá, jövőképpé. Szeretném, ha a tervet a módosításokkal valamennyi pellérdi lakos megismerné, ha közkinccsé válhatna. Ha valóban egy közösségi akarat nyilvánulna meg a tervekben, ahol a közösségi érdek az elsődleges szempont.

Hübner Mátyas tervező a Bizottság ülésén ismertette az új építési törvényben (ÉTV) meghatározott önkormányzati feladatokat, elvárásokat. Elmondta, hogy rendezési tervekkel minden községnek rendelkeznie kell 2003-ig. Az ÉTV a tervkészítés, a közzétételt és a jóváhagyást is pontosan szabályozza, a tervezés is e szerint folyhat. A község településfejlesztési koncepciója 2000-ben lett jóváhagyva. Ez az 1. fázis, megfogalmazza, hogy hová szeretne eljutni a község. Pl. 1800-ról 2300-2500 főre növekedne a település lélekszáma mintegy 10-15 év alatt. Ez 20%-os lélekszám-növekedést jelent, ami az általános tendenciákkal (más településekhez képest) ellentétes. Pellérd növekszik, fejlődik. A rendezési tervek egyeztetéséhez, jóváhagyásához az ÉTV 26 szakhatóságot sorol fel, amelyek

komolyan bele is szólnak a dolgokba. Végül a területi főépítésznél fut össze minden szál. Esetleges felmentéseket, engedményeket itt lehet előterjeszteni.

A rendezési tervek egyike a *település-szerkezeti terv*. Ez mutatja be, rögzíti a különféle terület-felhasználási egységeket a teljes közigazgatási területen belül. Pellérd község terjeszkedési lehetősége szinte minden oldalról behatárolt, a löszerraktár, a vízvédelmi terület, a zagyártározó és a tervezett gyorsforgalmi út és maga a zárt kert által, melyek mind egyike a fejlesztés gátja. Az elkerülő út Barcs felé irányuló (K-Ny-i) nyomvonallal most már komolyan kell számolni. A helyi tervezésnél ez esetben is figyelemmel kell lenni a rendezési tervek hierarchiájára.

A településrendezési terv részleteihez szólva a tervező elmondta, a *szabályozási terv* (bel- és külterületre) tartalmazza az építési övezeteket, telkenként részletesen a beépíthető épületeket. Vannak nagy, több száz méteres telkek, idővel kisebb telkek is lettek, színesedett a beépítés. Maradtak „hulladék”-területek is, pl. a volt vasútvonal környékén. Az Aranyosgadány felé vezető út új beépítési lehetőséget kínál. Ezen kívül még további tömbök feltárására törekedett a terv. A Dózsa u-i mély fekvésű telekvégek használhatatlanok. Az aranyosgadányi útnál kellemes, emelkedő telkek lehetnek, csak a villamosvezeték zavaró, de ezt a terv figyelembe vette. Az új telkek övezetei változatosak.

Az *intézményfejlesztési programhoz, faluközpont kialakításához* szóba jöhető területek a Dózsa u. környékén vannak. Most nem olyan konkrét a szabályozás, mint korábban, az ide sorolható funkciók a „települési vegyes” övezetbe valók. Jellemzője, hogy itt sűrűbben és vegyesebb funkciókat lehet telepíteni, mint a lakóövezetekben.

A *gazdasági területek* két fő csoportra oszlanak, a kereskedelmi-gazdasági (szolgáltató KG), illetőleg az ipari-gazdasági (IG) övezetre. Ez utóbbiak a település északi részében vannak kijelölve, kivéve a nagyüzemi majorokat, amelyek szintén ebbe az övezetbe tartoznak.

Településközpont. A jelenlegi elképzelések szerint a park körül koncentrálódhat. Ez a terület a korábbi részletes kidolgozás során turisztikai-sport központ szerepet kapott, díszterrel, focipályával. Az ABC épület eltakarására vendéglátás jöhet szóba. Terv szerint ide kerültek a kézműves tábor épületei és a sportlétesítmények stb. A tér közvetlen kapcsolatú a parkkal, amelyben a vízfelület növelése javasolt. A korábbi elképzelésekben az iskola maradt volna a kastélyban.

Metzing József polgármester a Szőlőhegygel kapcsolatban elmondta, hogy növekvő beköltözés indult meg, ami jelentős területeket érint. Itt a beépíthetőség 3%, de lakóház nem építhető. Ez a körülmény jelentős problémákat okoz. A további tervezéshez pontos geodéziai felmérés kell (a Szőlőhegyről nincs domborzati térkép). A Szőlőhegy lakóövezetbe sorolásához alapos átgondolás szükséges. A legfontosabb a közterület megfelelő kialakítása, a közművek megépítése. A közlekedésre alkalmas utak a jelenlegi szabályozási lehetőségek szerint egyaránt lehetnek közterületek vagy magánutak. A közterületek/közutak kialakítója az önkormányzat, amely telkesít, közművesít. Magánút esetében mindezt magánszemélyek végzik, mint „társasházi együttes”. A Szőlőhegy esetében hosszú távon nagyon fontos a közterületek kialakítása.

Jelenleg a gyorsforgalmi útnál az északra kanyarodó változat szinte bizonyosan kiesett és a Ny-i változat és csomópontja fog megvalósulni. Az *ipari területnél északon* a bővítési lehetőség szintén betervezésre került egy keresztúttal (következett a vázlatterv ismertetése).

A *lakótelkekkel* kapcsolatban a megvalósításnak vannak gondjai. A tömbbelsőknel kérdés, hogy a magántulajdonosok eladják-e az ingatlanukat? A jelenlegi 200 m-es telkekkel értékes területek maradnak kihasználatlanul. A jogi út nehézkese, a megegyezés időben ennél jóval rövidebb. A lényeg, hogy ilyen területek korábban is ki voltak és jelenleg is ki vannak jelölve, ezek száma most bővítésre kerül. (A település Ny-i szélén, végig). A Petőfi – Szabadság u-i kertvégek tervezett lakóterületén mintegy 110 + 20 db teleklehetőség adódik, ez 3-4 fő/telek

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

esetén 3-400 fő letelepedését teszi lehetővé, ami hosszú távon kielégítené a telekigényt és alternatívát is ad a tömbfeltárásokra.

Az új tervhez kapcsolódó kérdések: A Polgármesteri Hivatalt és az iskolát tegyük-e át, ha igen, akkor hova? Az iskola és az óvoda üzemeltetése külön-külön drága, az épületeik öregek, a funkcióhoz egyik sem megfelelő. Szükséges egy új oktatási tömb? Ekkor már sportcsarnok – vagy egy legalább 20×20 m-es rendező tornaterem – is kellene. A hivatal esetében egyik lehetőség a jelenlegi felújítása, környezetének, környékének fejlesztése. A másik esetben a hivatal az új igazgatási központba kerülne, a park felső részére, a régi istállóépület K-i szárnyának bővítésébe, mögötte lehetne az ovi és iskola.

A park jó adottságokkal rendelkezik (fekvés, nagyság, a Vasút u. É-i oldali mély telkei is felhasználhatók stb.). Megoldandó a kastély előtti útszakasz forgalomcsillapítása, parkolási lehetőségek biztosítása. A kastély–park kapcsolat

is megjavulhat az iskola + a „nyitott” kultúrház megfelelő infrastruktúrájával. Itt a posta, az imaház „helye”, fejleszthető a sportpálya.

A másik településközpont a volt tsz-major lehet, ahol öreg, selejtezendő épületek is vannak. Ezt a tömböt is be kell vonni a rendezési terv felülvizsgálatába, szolgáltató üzletsorral, faluközponti szereppel. Lényeg, hogy ne legyen ipari jellege.

A szabályozási terv több területet hoz a *lakóterületekre*:

- Egyik az aranyosgadányi úttól északra fekvő terület, ez közvetlenül megvalósíthatónak tűnik.
- Az aranyosgadányi úttól délre a vilamos vezeték problémás, értékcsökkentő tényező. Egy helyszíni bejárás sokat elárulna. Elvinni a vezeték nem lehetséges.
- A Vasút utcától délre lévő terület, a keszüi út: A DDVIZIG nem fog hozzájárulni. A Gazdakör környékbeli

próbálkozásait II. fokon is elutasították.

- A Kossuth u-i tömb: 2-3 körbejárás után jól áll az ügy, de legyen alternatívája is. Remélhetőleg kialakítható és nem fog problémákba ütközni.
- A Hősök utcából leágazó tömbfeltárás. Ez már problémásabb, le kell ülni az érintettekkel, hogy benne maradjon-e a rendezési tervben.

A bizottsági ülésen elhangzottakat a tagok megtárgyalták, véleményüket, javaslatukat megfogalmazták. A Bizottság állásfoglalását a Képviselőtestület elé terjesztette.

A bizottsági ülés óta megkezdődtek a Kossuth Lajos utcai és az Arany János utcai telekalakításokkal kapcsolatos előkészítő munkák. A rendezési terv módosításáról folyamatosan tájékoztatjuk településünk lakóit.

Szcsaurski József
bizottsági elnök

ÁMK

Körzeti Diákolimpia – mezei futás

Pécsett, március 17-én az Árpád Fejedelem Gimnáziumban került megrendezésre a mezei futóverseny.

Szomorúan vettem tudomásul ezt az időpontot, hiszen ebben az időszakban tavasznak még nem nevezhető időjárás uralkodott, ami lehetetlenné tette a felkészülésünket. A várt eredmények azonban így sem maradtak el.

Nyerteseink:

I. KORCSOPORTBAN (1-2. O.) LEÁNY

Egyéniben *Takács Tamara* 3. helyezett bronzérmes.

Leány csapatversenyben 2. helyezett ezüstérmesek: *Takács Tamara, Jakab Dominika, Szemelyácz Dóra, Balázs Tímea* és *Kovács Anett*.

I. KORCSOPORT (1-2. O.) FIÚ

Csapatversenyben 3. helyezett bronzérmesek: *Ács Levente, Grunda Péter, Márkus Tamás, Nyerges Bálint* és *Hánzs Gergő*.

II. KORCSOPORT (3-4. O.) FIÚ

Ebben a korcsoportban a fiúk szerepeltek jól. Egyéniben *Kovács Dávid* aranyérmet szerzett. A csapat pedig 3. helyezett lett, melynek tagjai: *Kovács Dávid, Lőczy Barna, Weber Richárd* és *Márkus László*.

A verseny célja

- a futás népszerűsítése
- tehetséggondozás
- a megyei Diákolimpiára való továbbjutás eldöntése.

Csapatösszeállítás: 4+1 fő és a négy legjobb eredmény számított. Nemenként minden korcsoport egyéni, és csapat első három helyezettje érem díjazásban részesült.

III. KORCSOPORT (5-6. O.) LEÁNY

Egyéniben *Dombai Szandra* ezüstérmes. A leánycsapat aranyérmes lett. A csapat tagjai: *Dombai Szandra, Nagy Eszter, Hegedűs Anna, Varga Zsófia* és *Gál Ibolya*.

III. KORCSOPORTBAN FIÚKNÁL

Egyéniben *Aradi Attila* 2. helyezett ezüstérmes.

IV. KORCSOPORTBAN (7-8. O.)

Egyéniben *Aradi Péter* 6. helyen végzett, mellyel kivívta a továbbjutást.

Gratulálok a résztvevő diákoknak a szép teljesítményért és további sikeres eredményeket kívánok!

Jágity Csaba
testnevelő

Gryllus Vilmos Daloskönyve

Csoóri Sándor, Döbrentey Ildikó, Gryllus Vilmos, Kányádi Sándor, Tamkó Sivató Károly, Weöres Sándor... megzenésített versei.

Dedikálással egybekötött kazettavásárlási lehetőség.
(ÚJ! MASZKABÁL című CD).

PELLÉRD – Művelődési Ház
(Damjanich utca 9/11.)
2003. április 15. (kedd)
de. ¾9 órakor

Belépődíj: 400,- Ft
Kísérő pedagógusoknak ingyenes. Kérjük igényeiket kizárólag az alábbi telefonszámon, ill. e-mailen szíveskedjenek jelezni, mivel a jegyeket a visszajelzések sorrendjében tudjuk biztosítani.

GÁL ANNAMÁRIA
Telefon: 06-30-914-2513
E-mail: gal.annamaria@dpg.hu

Erdei iskolában jártunk

A Mecseki Erdészeti Rt. néhány éve egy erdei iskolát hozott létre Árpádtetőn. Az iskola megálmodója és létrehozója *Adorján Rita* tanárnő volt. Nagyon nagy sikere van a pécsi – és Pécs környéki – iskolák körében, hiszen egyre több osztály szeretne itt eltölteni egy-egy napot.

Az erdei iskola célja, hogy a gyereket közelebb hozza a természethez, megmutassa a szépségét, megismertesse velük az erdő élővilágát. Ez nagyon fontos mai természettől távolodó világunkban.

A tavalyi tanévben a mostani ötödikeink vettek részt e programban. Most márciusban a második osztályosok kaptak meghívást az erdei iskolába. Izgatottan készültek a nagy napra. Természetismeret-órán felidéztek korábbi ismereteiket az erdő növény- és állatvilágáról.

Az erdei iskola foglalkozását Adorján Rita tanárnő vezette. A délelőtti első felében a gyerekek érdekes feladatokat

oldottak meg a tanteremben, ezek közül talán a „varázsfa” rajzolása tetszett nekik a legjobban.

A nap további részét az erdőben töltöttük, ahol nagy sétát tettünk. A gyerekek rengeteg új tapasztalatot gyűjtöttek. Meghallgatták az énekes rigó csodálatos énekét, megismerték védett növényeinket, így a száratlan kankalint és a szúrós csodabogyót. Különböző fákat, máshol nem látható rovarokat figyelhettek meg. Erdei sétánk során érdekes leveleket, terméseket gyűjtöttünk, megtudtuk, hogy 2003 a pacsirták éve.

A természetben eltöltött délelőtti során tudásuk sok új ismerettel gyarapodott.

Nagyon jól éreztük magunkat és reméljük jövőre is részt vehetünk az erdei iskola programjában.

Jakabné Katics Ildikó
a 2. osztály osztályfőnöke



Ismét matematikaverseny!

Több mint 10 éve vesznek részt tanulóink a **Zrínyi Ilona matematikaverseny megyei fordulóján**. Erre a versenyre bárki nevezhet, aki szeretné tudását összemérni más iskolák azonos korú tanulóival és a 3-8. osztályos korcsoport tagja.

A nevezés pénzdíjas. Tanulónként 600 Ft-ot kell fizetnünk, ez a belépés feltétele. Iskolánkban hagyomány, hogy a jelentkező tanulók közül azoknak, akik már eredményesen (helyezést elérve) szerepeltek az adott tanévben más matematika-versenyen is, számukra a teljes összeget fizeti az iskola gyermekpénztára, illetve a nem helyezetteknek a felét térítjük. Ezzel is támogatjuk azokat, akik iskoláinknak dicsőséget szereznek.

A jelentkezés évfolyamonként történik. A feladatokat is korosztályonként állítják össze. Ezen a versenyen nem kéri a kidolgozott megoldásokat. Minden feladat után 5 megadott eredmény közül kell jelölni az 1 jót az elvégzett számítások alapján.

Erre a versenyre jellemző a tömeges részvétel. Az elmúlt években megyei szinten kb. 400 és 600 közötti, sőt sokszor még ennél is több tanuló vett részt évfolyamonként. Innen csak az első 2 helyezett mehet az országos vetélkedőre. Ide

még nem sikerült bejutni tanulóinknak. De több alkalommal is előfordult, hogy a megyei eredményhirdetésre meghívták néhányukat, ami azt jelenti, hogy bejutottak az első 18-ba. Látva a magas részvételi számokat ez is nagyon szép eredmény.

Az idei tanévben február 28-án rendezték meg Pécsen a megyei fordulót. Iskolánkat 15 tanuló képviselte, évfolyamonként a következők:

3. osztály	4. osztály
<i>Füredi Kitti</i>	<i>Jakab András</i>
<i>Lőczy Barna</i>	<i>Kovács Dávid</i>
<i>Nagy Gergő</i>	<i>Wéber Richárd</i>
5. osztály	6. osztály
<i>Bótor Máté</i>	<i>Kocsis Henrietta</i>
<i>Vadócz Norbert</i>	<i>Nádor Krisztián</i>
7. osztály	8. osztály
<i>Fekete Kitti</i>	<i>Bótor Dávid</i>
<i>Rezes Mónika</i>	
<i>Vorobcsuk Zoltán</i>	
<i>Zsidó Balázs</i>	

A felkészítő pedagógusok: *Horváthné Nagy Janka* és *Hoffmann Edéné* tanítónők;

Reith Róbertné és *Villányiné Stáhl Márta* tanárnők voltak.

Következzenek az eredmények!

Tanulóink közül ketten kaptak meghívót a megyei eredményhirdetésre, így:

Wéber Richárd 4. o. tanuló, a 14. helyet érte el,

Rezes Mónika 7. o. tanuló pedig a 15. helyezett lett.

Nagyon örültünk szép eredményüknek. Mindketten igazgatói dicséretet is kaptak, melyet az iskola tanulóinak előtt adott át igazgató úr, mint minden verseny legjobb helyezettjeinek.

A magas részvételi arány miatt szép eredménynek számít, ha az első 100 közé sikerül bekerülni. Ezek alapján még kiemelem a résztvevők közül a következő helyezettet:

Füredi Kitti 3. oszt. tanuló, 83.,
Jakab András 4. oszt. tanuló 41.,
Bótor Máté 5. oszt. tanuló 62.,
Bótor Dávid 8. oszt. tanuló 45.

Minden eredményesen szereplő tanulóknak gratulálunk és a jövőben is legalább ilyen eredményeket kívánunk!

Jó érzés volt pellérdinek lenni!

2003. március 3-án rendezték meg Kővágószőlősen a városkörnyéki iskolák 3-4. osztályos hangos-értő olvasási versenyt hét iskola részvételével.

A munka már sokkal előbb elkezdődött. A versenykiírásban a 3. osztályosoknak *Tersánszky Józsi Jenő: Misi Mókus kalandjai* című meséjét, a 4. osztályosoknak *Bálint Ágnes: Szeleburdi család* című „naplóját” jelölték meg.

A felkészülés során kiderült, hogy kemény munka vár a gyerekekre, de nagyon jókedvűen tették a dolgukat. Sokat nevettünk mi is, átéltük a sok kalandot.

Izgatottan készültünk a verseny reggelén. Kővágószőlősen szeretettel fogadtak bennünket. Először a 3. osztályosok olvastak hangosan, a 4.-esek pedig az értő olvasásról tettek tanúbizonyságot, egy meglehetősen nehéz feladatlap segítségével.

Én, mint a zsűri kisorsolt tagja, már akkor éreztem, hogy remekül teljesített

Medgyesi Andrea és *Lőczy Barna*, a két harmadikos pellérdi.

Ezt a hitemet erősítette *Ácsné Vér Márta* tanítónő véleménye is, aki a 4. osztályosokat készítette fel.

Izgatottan vártuk a helycserét. Ezután a 3.-osok mentek írni és a 4. osztály olvasott hangosan. Amikor a két pellérdi kislány *Simon Roxána* és *Fejes Angéla* befejezte, már biztosak voltunk abban, hogy bármi lehet az eredmény, mi büszkék lehetünk tanítványainkra.

A dolgozatok javítása hosszabb ideig tartott, közben a gyerekeket megvendégtelték, de már türelmetlenül várták az eredményhirdetést. Az összesítés után végre megszületett a döntés.

Nagyon nehezemre esett, hogy ne áruljam el az eredményt. (Mint a zsűri tagja én már nagyon boldog voltam.) A zsűrielnök értékelte a versenyt, a feszültség fokozódott. Hatalmas gyerekszemek várták a végeredményt.

A hat helyezés közül négy alkalommal hangzott el Pellérd neve.

A harmadik osztályosoknál:

I. helyezett lett: *Lőczy Barna*

III. helyezett lett: *Medgyesi Andrea*

A negyedikeseknél:

II. helyezett lett: *Simon Roxána*

III. helyezett lett: *Fejes Angéla*

Szép könyveket választottak, és azt hiszem ők is érezték, hogy nagyon jó érzés pellérdi kisiskolásnak lenni.

Boldogan jöttünk haza, köszönjük gyerekek, mert nekünk tanító néniknek ez is hitet ad, hogy érdemes még többet és jobban dolgozni értetek!

Horváthné Nagy Janka
tanítónő

Görcsönyi kosárlabdatorna



Véget ért a IV. korcsoport (7-8. osztály) Görcsöny Kupa kosárlabdatorna. Az előző korcsoport sikeres

szereplését látván célkitűzésként az első helyet, azaz a dobogó legmagasabb fokát jelöltük meg. Tudtuk, hogy nem könnyű, hiszen ebben a korosztályban sokkal kiegyensúlyozottabb csapatok indulnak, és minden mérkőzés nehéz lesz.

Február 25-én, keddi napon került sor az első megmérettetésre. Az ellenfél Rácváros. Túl sok pontot nem dobtunk, de nem is kaptunk. Rengeteg helyzetünk kimaradt, mindez talán az első meccs stresszére vezethető vissza. Ez mit sem változtatott a győzelmünkön: Pellérd–Rácváros 20:8.

A második ellenfél, akit le kellett győznünk az Kozármisleny csapata volt. A kötelező győzelmet hoztuk itt is: Pellérd–Kozármisleny 40:8.

Nyugodtan és kissé fáradtan, de örömmel tértünk haza. Eddig a kitűzött célt teljesítettük.

Önbizalommal, lelkesedéssel újabb kihívások elé nézve indultunk Görcsönybe február 28-án, pénteken. Nagyon nehéz napnak néztünk elé. Három mérkőzést kellett játszsanunk és ebből két igen nehéz meccs várt ránk, a címvédő Görcsöny és az új iskolaként megjelent Nevelési Központ csapata ellen. A torna leggyengébb csapatának hitt Bicsérd, komoly fejfájást okozott. Végül az eredmény a papírformának megfelelően alakult: Pellérd–Bicsérd 16:6.

Szinte pihenő nélkül kellett összemérni az erőnket a Nevelési Központ csapatával.

Mindkét együttesnek fontos volt a győzelem. Nekünk egyszerűen nem volt szabad veszíteni, a Nevelési Központnak viszont volt egy botlása, kikapott a Görcsöntől. Számukra ezért lett volna fontos ez a győzelem. A labda feldobása után mi szereztük meg a labdát és a vezetést is. Szerencsére az első perctől kezdve végig mi uraltuk a játékot, mind technikailag, mind taktikailag – nem beszélve az akarásról –, vitt bennünket a pellérdi szív és a győzni akarás.

Pellérd–Nevelési Központ 18:12.

A meccs után jöhetett az öröm és a pihenés. A végső öröme még várni kellett, mindössze egyetlen meccs választott el bennünket a végső győzelemtől. A házigazda, egyben címvédő Görcsönnyel kellett megvívunk az első helyért. A vártnál könnyebben ment. Sikertől ebben a korcsoportban is a dobogó legmagasabb fokára állni. Arannyal fényesen tértünk haza.

Gratulálok a lányoknak, ennél szebben nem is zárhattuk volna a tornát! Egy évre elnyertük a görcsönyi kupát és szeretnénk ezt a bravúrt a jövőben is megismételni!

Végeredmény:

- I. Pellérdi Általános Iskola
- II. Görcsöny
- III. Nevelési Központ
- IV. Rácváros
- V. Bicsérd
- VI. Kozármisleny

A győztes csapat tagjai:

Varga Nóra, Dombai Andrea, Fenyő Csilla, Kerti Adrienn, Zsabka Anikó, Rezes Mónika, Dombai Szandra, Földi Andrea.

Jágity Csaba
testnevelő

Új kávézó nyílt Pellérden!

Március 22-én, szombaton egy fergeteges partival nyitotta meg kapuit a CONNGA JUICE CAFE a Brázay kastély parkjában. A kávézó, mely több éves tervezgetés, egyeztetés után nyerte el végleges helyét és formáját a parképületben, elsősorban a fiatalokra számít. Ez érthető is: fiatalok csinálják fiataloknak.

Erről Istokovics Norbert üzletvezetővel beszélgettünk.

Tényleg évekig tartott a tervezés folyamata?

– Igen, két évig biztosan. Több éve érlelődött bennem a gondolat, hogy kellene itt Pellérdén egy olyan hely, elsősorban a fiatal korosztály számára, ahol hétköznapi esténként és hétvégén tartalmasan és kellemes körülmények között el tudnak tölteni pár órát. Aztán, ahogy telt-múlt az idő, egyre inkább erősödött bennem az érzés, valamit tenni kéne az ügy érdekében. Végül, több helyszín átgondolása és egy jól sikerült szilveszteri buli után a jelenlegi helyre esett a választásom, mely döntésemben az önkormányzat is támogatott. Úgyhogy most

elkészültünk és várunk mindenkit nagy örömmel!

Korábban is ezen a területen, mármint a vendéglátás területén tevékenykedtél?

– Igen, nekem ez irányú végzettségem van. Kővágószőlőssön a menzán és a Potyka Vendéglőben is dolgoztam szakácsként. Ez utóbbiban ugyan csak gyakorlatként töltöttem el egy kis időt. Két éve a pécsi vásárban üzemeltetek büfét, de járunk – hiszen ez egy családi vállalkozás – sörszárazni is, például mi csináltuk a háromnapos hallgatói napok vendéglátását a Pollackon.

Csak a fiataloknak szól ez a kávézó?

– Elsősorban, vagy inkább csak részben. Péntekenként este a fiataloknak van buli, szombatonként pedig a középkorosztály tagjait várjuk különböző programjainkra, például a nosztalgia diszkóval. Tervezek kulturális esteket, humoristákkal, élő zenével. Rendelkezésre állunk zártkörű születésnap vagy névnapi bulit szervezni kívánóknak. Hétköznapi pedig biliárd, darts, flipper, sakk, továbbá jó idő esetén kerthelyiség, sörkert vár minden szórakozni vágyót.

Milyen terveid vannak hosszabb távra?

– Már most is kínálunk szendvicseket, hamburgert, de lesz pizzeria, cukrász sütemények és remélhetőleg egyre több jó hangulatú buli. Mindenkit szeretettel várunk!

Vágner Roland

„Állj, ki vagy? – Ember, mint te.”

Érdekes találkozás volt a Pellérdi Horvát Kisebbségi Önkormányzat elnökével, Balázs Mihállyal eltöltött néhány óra. Szerettem volna megismerni Őt, munkáját, a kisebbségi önkormányzat létrehozásának motivációit, a horvát nemzetiségi ügyért vállalt elkötelezettségének történetét.

Két másnemzetiségű ember ült egymással szemben és nagyon kíváncsian vártam a számomra is izgalmas, és felnőtt életemben bennem is már válasszá formálódott kérdésekre egy másik nemzetiségű ember választát.

Megnyilatkozásokat vártam tőle az identitástudatról, az „ügyért” több évtizede végzett küzdelmeiről, kudarcokról, örömeiről. A beszélgetés végén úgy éreztem sokkal fontosabb dolgokról beszélt nekem Misi, mint amire igazán kíváncsi voltam. A Lear király című dráma egyik mondata jutott eszembe, amikor megkérdezik tőle: „Állj ki vagy? – Ember, mint te.” – hangzik a válasz. Ez volt beszélgetésünk lényege, innen indultunk és ide érkeztünk.

Talán nem is kellene erről többet írnom, de akkor becsapnám az Olvasót, aki nem hallgatta végig ezt a beszélgetést. Azt pedig nem szeretném. Megosztom Önökkel, bár rövidített változatban, beszélgetésünket.

Melyek voltak azok a meghatározó események az életedben, amelyektől azzá lettél aki vagy?

– Nyilvánvalóan mindenki, aki ad magára valamennyire, az kénytelen meghatározni önmagát a világhoz képest. Részben könnyebb lesz az élete ezáltal, másrészt nem is nagyon tehet mást. Hiszen meghatározó, mikor, hol, hová és minek születik az ember. Nem sorsszerű ez a születés, nem lehet mindent felvállalni és nem lehet mindent eltaszítani magunktól. Amikor meghatározzuk magunkat, nagyon kell vigyázni a sorrendre. Mindenki egyformának és elsősorban

embernek születik. Nincsen ennél erősebb identitástudat, meghatározó tényező. Amikor bármilyen más tényező, ami meghatározza személyiségünket, felülkerekedik az emberségen és a szereteten, ott baj van. Akkor már nem használunk magunknak és annak a közösségnek sem, ahova tartozunk. Hovatartozásomat illetően abszolút magyar vagyok, nemzetiségi hovatartozásomat tekintve vagyok horvát. Felsőszentmártonban születtem, egy horvát nemzetiségű faluban, ahol természetes volt a nemzetiségi nyelv használata, a kultúra és a hagyományok

élése. Nagyon nagy szerencsém volt, mert még láttam valamit a régi békebeli életből. Romantikusak és mesészerűek az emlékek, hiszen a gyerekek 9 éves korukig félig a valóságban, félig a mesék világában élnek, azért ilyen kreatívak. Éltek még a hagyományok, a néphagyomány is. Nagyon erős, nagyon szervezett, nagyon kulturált paraszti közösségben nőttem fel, s a közösségben pontosan tudta mindenki, hogyan kell viselkedni, mit kell tenni, onnan kezdve, hogy kinek mit köszönünk, az élet összes állomásán, a születéstől egészen a halálig. A hagyományokat nem kitalálta valaki, az évszázadok során alakultak, generációról generációra adták tovább azokat. Minden nagyon valóságos módon kapcsolódott az emberek mindennapi életéhez. Maguk által meghatározott keretek között működtek az emberek és nem hagytak senkit elveszni. Akkor is voltak szegényebbek és voltak gazdagabbak, de olyan nem volt, hogy az egyik emberebb a másikinál. Ezek alapvető élmények voltak, amelyek a felnőtt életemet meghatározták. Itt szocializálódtam, ebben a kultúrkörben nőttem fel. Én magyarországi horvát vagyok, nem horvát. Nem vagyok olyan, mint a horvátországi horvátok és nem vagyok pont olyan, mint a magyarországi magyarok. Elsősorban ember vagyok.

(folytatás a következő oldalon)

INTERJÚ

Tudatosan készültél a nemzetiségi ügyet szolgálni, vagy csak később szegődtél el nemzetiségi újságírónak, riporternek.

– Főiskolás koromban eszembe sem jutott, hogy nemzetiségi területen fogok dolgozni. Testnevelés és szerb-horvát nyelv volt a két szakom, és olyan helyen szerettem volna dolgozni, ahol volt tornaterem. Nemzetiségi községben ilyen nem volt. Tanárként dolgoztam egy ideig, majd a nemzetiségi műsorok beindulásával lehetőségem nyílt arra, hogy riporterként is kipróbáljam magam. Ennél maradtam. A munkám során nagyon sok emberi sorsot ismerhettem meg, és valamit mindenkitől tanultam. A riportalanyok sokat formáltak a személyiséget. Nyilván 20 évvel ezelőtt kevésbé voltam toleráns, kevésbé ismertem az összefüggéseket. Megtanultam odafigyelni a másik emberre. Megtanultam meghallgatni őt. Ha az ember odafigyel a másikra, akkor saját magáról is sokat megtudhat, mert bizonyos értelemben nagyon egyformán működünk. Az egyetemen nem lehet újságírást tanulni, sajnos ma már szinte csak technikai folyamattá szűkült a szakma ismerete, sémák alakultak ki. Határozottan állítom, hogy aki csak a mikrofonállvány szerepét tudja betölteni anélkül, hogy a riportalany igazán érdekelné, soha nem lesz jó szakember. Bármit csinálhat. Azt szoktuk mondani, hogy egy szándék vagy lejön a képernyőről vagy a néző átkapcsol egy másik csatornára.

Úgy nézem ma már a nemzetiségi ügyet, hogy amikor különböző konfliktusokat látok a világban vagy országon belül s azt nemzetiségi kérdésre vezetik vissza, az valami félreértés, félrevezetett emberek hadakozása a saját emberségük ellen, és a másik emberi lény ellen. Itt Közép-Európában kicsit piaccá vált a nemzetiségi ügy „szolgáltatása”, melyet borzasztó problematikusnak élek meg, mint pl. az egymás zsarolását, az emberhez méltatlan kommunikációt. Az újságíró szakma nagyon bonyolulttá vált Magyarországon, sokan nincsenek tudatában saját felelősségüknek, hiszen minden leírt vagy kimondott szó használhat vagy árthat. Visszaélni a szó erejével időnként tragédiákhoz is vezethet (lásd: Jugoszlávia). Huszonöt évi televíziózás után azt vallom, hogy elsősorban az alapvető emberi jogok talaján állva lehet bármit is tenni. Nagyon fontos a nemzeti kultúra, nagyon fontos eleme az emberi önvédelemnek, hiszen nem mindig van időnk végiggondolni a legjobb

túlélési stratégiát. Ha jó célok mentén, jól szerveződünk, akkor erősek vagyunk. És ezért fontos a hovatartozás, a hagyomány, a jó szokásrendszer.

Egy riporternek bizonyára van üzenete az emberek számára. Meg tudsz-e konkrét üzeneteket fogalmazni?

– Abban hiszek, hogy mindenkinek van valami dolga ezen a világon. Az ember valamiért van a világon, lehet, hogy az elején úgy látja, hogy véletlenül sodródott bele egy-egy történetbe, de türelmesen kivárja a végét, megszeretheti a végeredményt és lehet, hogy pont ez az amiért a világon van. De ha valamiért ezen a területen érdemes dolgozni, akkor az az, hogy egyértelmű, világos, és ha lehet, szép szavakat üzenjünk az embereknek. Értékekről, eseményekről, személyiségekről. S ez az üzenetközvetítés olyan legyen, hogy az üzenetből az a befogadó valamit megragadhatson, amivel ő is gazdagodik. És felvetődik a következő kérdés: nekünk riporternek ebben mi az öröm, a szépség? Ki merné azt állítani, hogy a megajándékozott lesz gazdagabb? Az adás öröm. A munkámat, amikor konkrét műsorkészítéssel foglalkozom, soha nem találom terhesnek, végtelenül hálás vagyok amiért annyi emberrel találkozhattam, és annyi mindent tanulhattam tőlük. A lényeg az, hogy a jóra törekedjünk, amivé válunk, abból jószág sugározzon. A nemzetiségi újságírókról azt el lehet mondani, hogy végtelen emberközpontúak. Vannak pillanatok, amikor nem is marad más, csak az emberséged. A legfontosabb üzenet mégiscsak az, hogy éljél a mában de ne a mának és szeresd az életed. Azt gondolom, nem fontos fontosnak lenni. Nem a leendő elismerésekért, azért kell dolgozni, amit éppen csinálunk. Az eredmény törvényszerűen bekövetkezik. Ha valami jót csinálunk, örülünk. Ez ajándék. Olyan mint egy csokor virág. Mindig hittem a szolgálatban. Tényleg szolgálhatunk. Az egy nagy félreértés az újságírók részéről, hogy azért vagyunk ott ahol vagyunk, hogy villogjunk. Azért vagyunk itt és most mindannyian, hogy egy ügyet szolgáljunk, ki-ki a maga területén.

Van-e visszajelzés arról, ha valamit jól végezték?

– A nemzetiségi újságírás egy nagyon keserves történet. Nincsenek igazán visszajelzések. Mert az emberek sokféle dolog

által meghatározottak. A magyar nép nagyon tűrő, sokat elviselt és elvisel, de nagyon megtört már. Annyiszor becsapták. Az emberek megkeseredtek, megtörttek. Nem azért, mert pesszimisták vagyunk. Nem igaz, hogy nem vagyunk eléggé bizakodóak.

A nemzetiségi újságírás nagyon magányos történet. Bár van egyfajta politikai védettség, de sokszor értésére adják az embernek, hogy a kisebbség egyben kevesebbet ér. De ha jól határozzuk meg magunkat, akkor ezt könnyebb elviselni. A demokrácia jellemzőiként szokták emlegetni, a nemzetiség helyzetét egy adott országban. Magyarországon a nemzetiségi helyzet nem rossz. De sajnos még megtörténik, hogy október 5-én megkérdőjelezzük a kisebbségek bizonyos jogait, október 6-án együtt ünnepeljük az aradi vértanúkat, hogy aztán október 7-én ismét visszatérjünk az eredeti kérdéshez. Hozzátartozunk a nemzethez. A szabadság nem egy nemzet privilégiuma. A szabadság eszméje az emberé. Minden emberé, hazától, nemzetiségtől, kortól stb. függetlenül. Egyetemes emberi érték. Mindenkinek az adott korban, hazában és környezetben kell tennie a szabadságért. Ezt tette Petőfi is, aki mint tudjuk nemzetiségi származású volt, de a szabadság eszméjében tudott a legragyogóbban azonosulni a magyar nemzet törekvéseivel.

Milyen érzés volt megélni azt, hogy Pellérden nagyon sokan szavaztak a horvát kisebbségi önkormányzat létrejötté mellett?

– A kisebbségi önkormányzat részben a nemzetiségek körében tapasztalható intenzívebb politizálásnak következményeként jött létre Pellérden is. Tisztában vagyunk azzal, hány horvát él Pellérden, ezért az ambícióink is szerények. Sem erőnk, sem pénzünk nincs ahhoz, hogy fergeteges akciókat szervezzünk. Viszont van tudásunk, amit szívesen felajánlunk. A Pellérdi Önkormányzat polgármesterével beszélünk együttműködési lehetőségekről. Segíteni szeretnénk a nyelvoktatásban, ha erre igény mutatkozik, testvérkapcsolat kialakításában egy horvát településsel, a pellérdi kulturális programok összeállításában. Színesíteni tudjuk a mi kultúránk bemutatásával a rendezvényeket. Szeretnénk esetleg bállokat szervezni. A Pécsi Horvát Színház egy-egy magyar nyelvű előadását bemutatni Pellérden. Bárki megkereshet,

INTERJÚ

aki személyes segítséget remél tőlünk. Nyitottak és segítők szeretnénk lenni a faluban, a faluért.

Úgy érzem a beszélgetésünkből, hogy munkában első helyen az áll, hogy emberként, emberhez, emberi módon kell szólni. Mi az, amit ma a nemzetiségi ügyben tenni lehet?

–Ma mit lehet tenni? Fontos megmaradni, fontos a hűség, fontos a hovatartozás, az értékek megőrzése, továbbadása. Az emberség nagy hiánycikk. A fogyasztói társadalom sodorja az embereket. Nem látom melyek azok az emberi értékek, amelyek mentén a fiatalok is megtudnának kapaszkodni.

Amióta én dolgozom, egy generáció már elment, minden generáció elvisz valamit azokból a kapaszkodókból, ami egykoron megkönnyítette az életet. Ma úgy érzem, hogy sokan feladják értékrendjüket, másokat viszont pont a kétségbeesés ösztönöz arra, hogy megtalálja önmagát. Segíteni kell a másik embert abban, hogy megtalálja önmagát, emberként, nemzetiségként és nem hagyni elveszni senkit, akit egyszer már megtaláltunk. Együttműködni azokkal, akik erre nyitottak. A kooperáció a legkifizetődőbb dolog a világon.

Horvát nemzetiségi szülők gyermeke vagyok, ez meghatározta hovatartozáso-

mat. Ez nem privilégium, nem is bűn. Mindenki legyen csak önmaga. Erre kell megtanítani a gyermekeinket is. A feleségem családja is több nemzetiségű volt. Minden nemzetiség más-más érték. Meg kell tanulnunk tisztelni a máságot, legyen az faji, nyelvi, vallási stb. Ugyanazokat az emberi értékeket gondolom üzenetként továbbadni, amelyeket egyetemes emberi értékként élek meg. Ha bárki túl szépnek vagy túl naivnak tartaná az itt elmondottakat, azt megiszteltetésnek veszem.

dr. Schleich Mária

CIVIL SZERVEZETEK

Pellérd község borversenye

A 2003. február 28-án megrendezett borversenyre 34 termelő 40 fehér- és 119 vörösborral nevezett be.

A bíráló bizottság elnöke:

Lukács Vilmos

Tagok:

Bender Lajos

Varjas István

Schmidt Mátyás

Bronzminősítést kapott:

13 fehér- és 6 vörösbor,

Ezüstminősítésben részesült:

16 fehér- és 9 vörösbor,

Aranyminősítésben kitüntetett:

11 fehér- és 4 vörösbor.

Az aranyérmes borok termelői:

Almási István, Barota László, Csölley Róbert, Hajdú Csaba, Hegyi József, Lévai János, Peti József, Pulai Imre, Rónai István, Schmidt Ferenc, Szczaurski József és Tóth János.



A legjobb fehérbor vándorserlegét *Pulai Imre*, a legjobb vörösborét pedig *Rónai István* termelő őrzi egy éven át.

A díjakat *Schmidt Mátyás* a Kertbarát Klub elnöke és *Metzing József* polgármester adta át.

Schmidt Mátyás



A Brázay Kastélypark Egyesület

Tisztelt lakosság!

Egyesületünk 2003. január 24-én megtartotta szokásos éves közgyűlését 44 fővel a Művelődési Házban. A közgyűlésnek több fontos feladata is volt, melyek az alábbiak:

- A tagság meghallgatta az elnökség beszámolóját, mely tartalmazta az elmúlt éves gazdálkodást és az egyesület munkáját.
- A következő pontban az alapszabály módosítása történt meg, melynek lényege, hogy ezentúl ifjúsági horgászaink is rendelkeznek szavazattal.
- Ezután az új vezetőség megválasztása következett, mivel a réginek lejárt a megbízatása. Itt szeretném megköszönni *Gáspár Zsolt*-nak és *Mihály Tibornak* eddigi

munkáját. Remélem ezentúl is számíthatunk segítségükre, hiszen ők tették le egyesületünk alapjait.

- A továbbiakban a tóhasználati rend korrigálása volt a feladat. Erről tagjaink az engedély megváltásakor írásbeli tájékoztatást kapnak.

Végül, de nem utolsósorban szeretnék köszönetet mondani mindenkinek, aki önzetlenül segítette munkánkat.

Így külön köszönetet szeretnék még mondani az egyesület nevében:

- A falu önkormányzatának,
- *Mihálffy Ferencnek*,
- A KOKO SPORT-nak,
- Az Istokovics Bt.-nek,
- A Rácvárosi Horgászboltnak.

Nyugdijas Klub

A Nyugdijas Klub 8 évének ismertetését a 2000. évvel folytatjuk. Mint tudott ez az év a magyarság millenniumi éve volt. Így aztán ez rányomta szellemét valamennyi nyugdijas rendezvényre. Ennek jegyében rendezték a nyugdijas-találkozókat.

Május 20-án Szentlőrincen, majd Baksán szerepeltünk. Június 24-én mi rendeztük a körzeti találkozót, melyen összesen 12 település 14 nyugdijas klubja vett részt és 12 csoport szórakoztatta a megtelt Művelődési Ház közönségét. Nagy sikert aratott klubunk asszonytagjainak új táncos, énekes száma. A rendezéssel mindenki elégedett volt, melyet az érkezett írásbeli köszönetnyilvánítások igazolnak. Az egyes műsorszámok gördülékenyen mentek, s az ebédeltetésnél sem volt fennakadás, amely a Potyka Vendéglő gondosságát is dicséri. A résztvevő csoportok emléktárgyként egy „Miska”-kancsót kaptak, „Millennium 2000 Pellérd” felirattal. Költségeink fedezéséhez a község csaknem valamennyi vállalkozója hozzájárult, melyet ezúton is köszönünk.

Július 6-8-án kirándulásunk célja Miskolc volt. Vonattal mentünk és helyi járatot vettünk igénybe. Így kisvasúttal a Hátori tóhoz, másnap busszal a tapolcai barlangfürdőhöz. Fürdés után séta az Avason, melynek befejeztével ugyanitt vacsora. A kirándulás teljes költsége 4274 Ft volt, melyhez a klub 2200 Ft támogatást adott.

Augusztus 11-én Esztergomban jártunk közösen a Kertbarát Klubbal, 17-én árubemutató kertében Ópusztaszeren voltunk. 22-én pedig ismét Badacsonyt kerestük fel. Szeptember 23-án részt vettünk – az ÁMK által szervezett – szüreti mulatságon, ahol szőlősátrat készítettünk.

A 2001. évet egy húshagyói batyus összejövetellel kezdtük. Majd részt vettünk az úgynevezett „Bolondos április” elnevezésű rendezvényen, melyet egy érdekes, jó kezdeményezésnek tartunk. Tulajdonképpen nem is annyira bolondos, mert hisz komoly versenyszámok is voltak benne, pl: sakk, asztalitenisz, vetélkedő stb. Június 28-án árubemutatóval összekapcsolt fürdőn voltunk Nagyatádon. Ezt követte július 5-6-án



Szeged–Békéscsaba–Gyula-i kirándulás bérelt autóbusszal. Szállásunk és étkezésünk helyszíne Békéscsaba volt. Odaútbán Szeged nevezetességeit és a Fűvészkertet tekintettük meg. Vacsora után Békéscsabán sétáltunk a városban. A másnapot a gyulai fürdőn töltöttük. A kirándulás részvételi költsége: 4000 Ft volt, melyhez a klub most 2500 Ft támogatást nyújtott.

Augusztus 23-án ismét árubemutatóval összekapcsolt fürdés volt Igalban. Az út térítésmentes volt, mert az útiköltséget a bemutatót tartó cég fizette. Szeptember 15-én a szüreti mulatság következett az ÁMK rendezésében. Mi a szőlősátrat készítettük el. Október 13-án családi estet tartottunk a Művelődési Házban, általunk készített vacsorával, a zenét Szujó Józsi szolgáltatta. Decemberben a Nyugdijas Képvisellettől kapott fürdőjegyekkel 34 tagunk felváltva, 82 alkalommal volt Harkányban.

2002. március 16-án részt vettünk a faluszépítő napon, mely alkalommal a Művelődési Ház udvarán dolgoztunk. Ismét neveztünk a „bolondos” áprilisi versenyekre. Az Önkormányzat által rendezett juniális alkalmával asszonyaink különböző sütemények készítésével igyekeztek a sikerekhez hozzájárulni. Július 5-én Tápiószentmártonban jártunk külön autóbusszal 1800 Ft-os részvételi költséggel. Majd július 25-27-én Sopron és környékét tekintettük meg. Vonattal utaztunk és a második napi úthoz autóbust béreltünk. A teljes részvételi költség (szállás, étkezés, útiköltség) 6640 Ft volt, melyhez a Klub 3500 Ft-tal járult hozzá. A helyszínekről az első számban már beszámoltunk.

A következő számokban folyamatosan tájékoztatást adunk klubunk tevékenységéről.

Szigeti János
elnök

Polgárőrségi köszönetnyilvánítás

Ezúton szeretnénk megköszönni Poszovác István autószerelő mesternek, hogy a tulajdonunkban lévő Lada Níva lejárt műszaki vizsgájú terepjárót vizsgára felkészítette (munkadíja kb. 30.000 Ft lett volna) és levizsgáztatta.

Így folytatni tudjuk éjszakai járőrözéseinket a faluban és környékén, valamint a Szőlőhegyen.

Kokovai István Vészi Ernő
Pellérdi Polgárőr Egyesület



Az abszolút jövő

A húsvéti üzenet lényegét az apostoli ígehirdetés abban a rövid üzenetben foglalja össze, mely így hangzik: „Tudja meg hát Izrael egész háza teljes bizonyossággal, hogy Isten azt a Jézust, akit ti keresztre feszítettetek, Úrrá és Messiássá tette.” (ApCsel. 3,36). Ettől kezdve az apostolok a húsvéti hit fényében beszélnek Jézusról. Az apostoli küldetés előfeltétele is az volt, hogy az illető tanúskodni tudjon a feltámadás tényéről. A megigazuláshoz vezető útnak azt tartották, ha hisznek abban, aki a feltámasztotta Jézust a halálból (Róm. 4,24). Az apostoli ígehirdetésben Jézus feltámadása először azt jelentette, hogy az Atya igazolta a Fiát mint messiást és feloldotta a keresztről botrányát. Azért a feltámasztást úgy emlegetik, mint az Atya művét. De mivel Jézus mint Fiú egy az Atyával, azért hatalmában állt, hogy odaadja és visszavegye az életét (Jn. 10,14). A megváltás az ő személyes műve is: meghalt bűneinkért és feltámadt a megigazulásunkra (Róm. 4,25). Feltámadása egyúttal hazatérés az Atyához (Jn. 16,10).

Ha *teológiai* nézzük a feltámadást, akkor először annak a fogalmát kell tisztáznunk. Nem elég azt mondani, hogy a halálból visszajött az életbe, mert ezzel nem jelöltük meg az esemény üdvörténeti jelentőségét. Ő már nem a földi életbe tért vissza, hanem magára öltötte a megdicsőülést, az örök élet állapotát. Az ilyen feltámadás azt jelenti, hogy az *ember egész történéseivel megérkezik Istenhez, igazi céljához*. Azért ez végérvényes állapot, hazatalálás. Megváltásról csak akkor beszélhetünk, ha a földi élet minden fogyatékoságát felváltja a tökéletesség. Itt a küzdelem, a fejlődés, a bontakozás és a keresés állapotában élünk. Ennek a földi életnek bármilyen állandósítása nem boldogságot, hanem unalmat, sőt kínt eredményez. Ha mindig van idő, akkor mindennel lehet várni, mindent el lehet halasztani. Az események és a célok elvesztenék súlyukat, s az élet átmenne valami unott ösztönösségbe. A célt az egész embernek kell elérnie, tehát testi-lelki valóságban, de nem a test ösztönösségében, és az anyagi javakon való osztozkodásban.

Krisztusról azt állítjuk, hogy *átment a végérvényes állapotba*, amely a természetes élethez viszonyítva természetfeletti állapot. Nem érvényesek rá a földi élet követelményei, az anyagcsere és más biológiai törvények. A feltámadt élet sajátosságairól azonban sokkal többet nem mondhatunk. Az apostolok látták, hogy Krisztus valóságosan meghalt, de most

itt van és megmutatja magát. Igazolja, hogy ő támadt fel és ő érkezett haza az Atyához. A hithez ennyi elég, a megdicsőült életbe további betekintést nem enged. Hogy miért? Ez *mindvégig az isteni pedagógia titka* marad.

A mai keresztény ember időben már messze esik a szemtanúk korától. Reá ez a kijelentés vonatkozik: „boldogok, akik nem látnak és mégis hisznek”. (Jn. 20,29). Viszont a saját sorsán töprengő ember Krisztus feltámadását inkább a sír és az enyészet oldaláról nézi, nem az üdvörténeti előzmény oldaláról, azért legtöbbször ki nem mondott kétegyekkel áll ott akkor is, amikor a húsvétot ünnepli. Kíséri a félelem, hogy illúziókban bízunk, vagy csak hagyományos eszmékről emlékezünk. De az evangélium szövege sejteti, hogy az apostolokban is volt hasonló félelem, ezért csak a megdönthetetlen tények alapján hittek. Mi pedig azért vesszük át hitüket, mert ők „az Istentől előre kijelölt tanúk”, akiket karizmatikus erők igazoltak (ApCsel. 10,41).

De minden bizonyítékot megelőzően felvethetünk ilyen elvi kérdést: *mennyivel emberibb magatartás* az, ha eleve úgy tekintjük magunkat, mint akik menthetetlenül ki vagyunk téve a megsemmisülésnek, a semminek, a céltalanságnak? A szellemi öntudat, az igazságosság vágya, a boldogság

keresése, a szeretet békéje, nem olyan adott-ságok-e, amelyeket anyagi erőkből nem lehet levezetni s amelyek egy felsőbbrendű világ felé mutatnak? Ha van jogunk a semmibe, a sötétbe tekinteni, ugyanolyan emberi, sőt megalapozott magatartás az is, ha a fény felé tekintünk és üdvörténeti bizonyítékokat sorolunk fel a megváltásba vetett hit mellett.

Összefoglalva elmondható: a Krisztus-eseményben az Isten elének állt és tisztázta számunkra *az élet célját és rendeltetését*. A megváltás belső tartalma pedig az, hogy az embert a teremtményi szintről *az istengyermeki méltóság magasára* emelte. Megosztani kívánja velünk az ő természetfeletti, örök és boldog életét. Van tehát célja és értelme az életnek. Még akkor is, ha valakinek egész földi élete során a szenvedések útján kell járnia. Van tehát jövőnk, olyan amit már senki és semmi nem veszélyeztethet. Olyan jövő, amely sosem válhat unalmassá vagy megszokottá, hiszen áthatja azt a természetfeletti szellemi élet teljes dinamizmusa. Az emberre váró ilyen életet nevezzük abszolút jövőnek. Ezt a reményt hozta el számunkra az a bizonyos történelmi húsvét.

dr. Horváth István
plébános

Nagypénteki gondolatok

Szeretünk a szépre és a jóra emlékezni. Most nem ezt tesszük, mert Jézus Krisztusnak semmi szépet és jót nem adtunk rövid földi életében, csak lelki és testi szenvedést.

A fejfára ráírjuk ki mennyi évet élt itt a földön. Jézus kereszttjére azt írhatnánk, élt 33 évet. Életének virágában volt, mikor erőszakos halállal be kellett fejeznie. De mi tudjuk, hogy ez a halál ÉRTÜNK, MIATTUNK ÉS HELYETTÜNK történt.

János evangéliumában olvashatjuk a szomorú megállapítást – szemrehányást – „Az övéi közé jött, és az övéi nem fogadták be őt.”

Kiről van itt szó? Izráelről, családjáról, tanítványairól? Nem, rólunk emberekről szól nagypéntek története. Ahogy ott és

akkor Isten választott népe nem fogadta el Jézust Megváltónak, úgy itt és ma is sokan kételkednek benne, üdvösségre

mutató tanításait elutasítják.

Fájt Jézusnak, hogy még a legközvetlenebbekben is, akiket ő választott és hívott el, azokban is csalódnia kellett, mert az egyik pénzért elárulta, a másik megtagadta, a harmadik kételkedett benne, a többi szétfutott a kereszttől.

„Az övéi közé jött, és az övéi nem fogadták be.”

Jézus mégis hű maradt küldetéséhez, hogy minket bűnös embereket megváltson ott a kereszten saját szenvedésével, élete áldozatával, hogy aki hisz Őbenne el ne vesszen mindörökre a kárhozatban,

(folytatás a 14. oldalon)



HÚSVÉT

(folytatás a 13 oldalról)

hanem bűnbocsánatot és örökéletet nyerjen.

Jézus élete szolgálat volt. Értünk szolgált halálával. Áll Jézus keresztye a Golgotán, gúnyolják a latrok, katonák és az útszéli tömeg, de ő ott egyedül, és mégsem magányosan imádkozik az őt elküldő Atyához:

„Atyám! Bocsásd meg nekik, mert nem tudják, hogy mit cselekszenek. Atyám, a te kezeidbe teszem le az én lelkemet.”

Ezután, mint utolsó szóval szól Istenhez: „Elvégeztetett!” Atyám befejeztem hűségesen, amit reám bízta, a Tiéd vagyok.

Kedves Testvérem! Jézus Krisztus ott a Golgotán érted mutatta be engesztelő áldozatát, hogy tied legyen az az örökélet, melyet a bűnbeesés alkalmával elvesztettünk, de az Atya szeretetéből utánunk küldte. Hitünkkel nem a halott Krisztust látjuk már, mert volt húsvét, és bátran énekeljük:

„Áll a Krisztus szent keresztye,
Elmúlás és rom felett,
Krisztusban beteljesedve látom üdvösségemet.”

Szalay Lajos
református lelkipásztor
tábori és börtön lelkész

HÚSVÉT – A Feltámadás Napja

Míg Nagypéntek a fájdalom, szomorúság, és halál napja, addig Húsvét az öröm ünnepe. Jézus feltámadásával ekkor győzött a halál erői fölött. Nem a néphagyományokban – locsolkodásban, hímestojás-festésben, sonkaevésben – keresendő az ünnep lényege, hanem Jézus Krisztusban. Mi keresztyének ilyenkor az élet újjá teremtésére emlékezünk. Ezért is énekeljük a hitvallás erejével húsvéti énekünket:

„Jézus él, mi is élünk, a haláltól nem félünk...”

Az evangéliumok egybehangzóan tesznek biznyságot arról, hogy a nagypénteken meghalt és eltemetett Úr Jézust feltámasztotta az Atya a halálból. ÉL!

Jézus még halála előtt megjelentette tanítványainak, hogy őt elárulják, szenvedni fog, meghal, eltemetik, de harmadik napon feltámad a halálból. Ennek ellenére tanítványai és családtagjai úgy tesznek, mintha nem is hallották volna Jézus kijelentését. Szombat elmúltával, a hét első napján – amit mi vasárnapnak nevezünk – asszonyok sietnek a sírhoz, hogy a halott Jézustól végső búcsút vegyenek. És amikor bemennek a sziklásírhoz, ahová Jézus testét helyezték három nappal korábban, akkor kapják az ott lévő angyaltól a szemrehányóan emlékeztető hírt:

„Miért kerestek a holtak között az élő?
Nincsen itt, hanem feltámadt, emlékezzetek rá, ahogy mondta nektek mikor még Galileában volt.”

„...ne félj, megváltottalak... ezetekbe juttatom atyámfiat az evangéliumot, amelyet hirdettem nektek, hogy Krisztus meghalt a mi bűneinkért, eltemették, de feltámadt a harmadik napon, azután megjelent a tizenkettőnek... utoljára nekem is megjelent”

A feledékeny embernek szól Isten öröm-üzenete:

„...ne félj, megváltottalak... ezetekbe juttatom atyámfiat az evangéliumot, amelyet hirdettem nektek, hogy Krisztus meghalt a mi bűneinkért, eltemették, de feltámadt a harmadik napon, azután megjelent a tizenkettőnek... utoljára nekem is megjelent”

– írja Pál apostol.

Sok mindennel próbáltuk kiszorítani Jézust az életünkéből, ünnepeinkből. Neveztük húsvétot a tavaszi megújulás napjának, ősi népszokásnak, a pihenés és evés alkalmának, és ez így is van egészen addig, amíg át nem érzem hitemmel: az én Istenem értem áldozta Fiát, hogy aki hisz benne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen. Amíg nem tudom elmondani Pál apostollal együtt, hogy az élő Jézussal én is találkoztam, addig húsvét szépen díszített népszokás marad csupán, de ha lelki közelségbe kerülök az élő Úrral, akkor Tamás apostollal együtt el tudom mondani Jézusról:

„Én Úram és én Istenem!”

Ezért megyünk húsvétkor templomba: az igehirdetés csodája által és az úrvacsora-áldozás által találkozom azzal az élő Úrral, akie a hatalom mennyen és földön.

Szalay Lajos
református lelkipásztor

HÚSVÉTI locsolkodás

A Húsvéthétfő a locsolkodás ideje. „Feltámadt Jézus, mondják az írárok, Vízöntő hétfőre buzognak a források” – így hallhattuk a népi mondást. A víz tisztító hatása a megtisztulást, jutalma pedig, a piros és hímes tojás, az újjászületést jelképezte. Ilyenkor a fiúk kölnivízzel locsolják meg a lányokat, és rövid verseket mondanak. Nem ritka az sem, hogy csoportokba verődve mennek a lányokhoz és vödör vízzel, vagy ma már nem ritka az sem, hogy szódás üveggel locsolkodnak.

E népi szokást felelevenítve a Mezőszél Táncsoport fiútagjai tavaly úgy döntöttek, hogy meglocsolják párjaikat. Helyszínnek egy szép gangos házát választották, ahová meginvitáltak bennünket. Mi lányok (asszonyok) vittük kis kosárba a hímes tojásokat, hogy

majd ezzel ajándékozzuk meg a locsolókat. Ezen a reggelen a fellépőruhánkba öltöztünk, hogy ezzel is emeljük a szép



népi ünnep hangulatát. A locsolóversek hallatán nagy volt a kacagás, a vödör víz előtt pedig gyors a futás. Ki-ki menekült, amerre csak tudott, mert hideg volt a víz, igaz a fiúk ezzel mit sem törődtek.

Az egész nem tartott sokáig, de elég volt ahhoz, hogy az ifjúságunk, ha csak egy pillanatra is, de elénk tárult. Utána el-

mentünk a Művelődési Házba, ahol még egyszer megköszöntük a fiúknak a locsolást, majd egy kis étellel, itallal kínáltuk űket. Örömmel tapasztaltuk, hogy a fiatalok sem felejtkeztek meg e szép hagyományról, hiszen itt találkoztunk igen nagyszámú csapatukkal. A lányok váltóruhát és hajszárítót hoztak, mert a fiúk nem sajnálták a vizet, és egyáltalán nem kímélték űket. Velük utána együtt ünnepelhettük e szép és jelentőségteljes ünnepet.

Reméljük, a fiúk idén is meglocsolják a lányokat, és nem engedik feledésbe merülni a szép hagyományokat.

Bodai Tiborné
Mezőszél Táncsoport

Tojás, húsvéti tojás, hímes tojás

A tojás

A tojás az életet hordozó csíra, jelkép. A tojáshéj két fele jelképezi a felső és az alsó égboltot – vagyis az eget és a földet –, a tojás sárgája a napot, a fehérje a holdat. De jelképez minden kettősséget: férfit és nőt, könnyűt és nehezét, meleget és hideget, a szárazságot és nedvességet, stb.

Elsődlegesen női szimbólum pl. az anyaságé. Az évenként megújuló természet, az újjászületés szimbóluma is lett, mindenekelőtt a természet tavaszi megújulásáé.

A húsvét is az őszi tavaszünnepek keresztény örököse.

A keresztény vallásokban Jézus Krisztus feltámadásának jelképe lett a tojás.

Egy legenda szerint Mária Magdolna nem sokkal Krisztus mennybemenetele után megjelent Rómában Tiberius császár előtt és „Krisztus feltámadt” szavak kíséretében átadott neki egy piros tojást, s Krisztusról kezdett prédikálni. Az első keresztények utánozni kezdték Mária Magdolnát, s Krisztus feltámadásának ünnepén, húsvétkor piros tojást ajándékoztak egymásnak. Ettől kezdve a piros szín, Jézus Krisztus kiontott vérenek jelképe lett a keresztények között. De a piros szín jelent még örömet, szeretetet, tüzet, melegséget. Általában bajelhárító szín.

A zöld a tavasznak, a feltámadás reményének a színe.

A lila a bűnbánatot jelenti.

A sárga gyakran az aranyat helyettesíti, s a nap az örökkévalóság színe, de lehet az irigysége is.

A kék az ég, a levegő, a víz színe. A tisztaságot, igazságot, hűséget jelképezi. Szokták Mária-gyásznak is nevezni.

A barna a földet, mély alázatot, szegénységet jelképez.

A fekete az alázat, a világmegvetés, a halál, a gyász színe.

Hímes tojás

A hímes tojásnak megkülönböztetett bűverőt, varázserőt tulajdonított a nép. Óvó, védő, bajelhárító erejében hittek. A tojás héját olyan rajzokkal díszítették, amelyeket hatásosnak vélték a különböző bajok, rontó hatalmuk elhárítására. Pl.: kereszt, csillag, kéz stb.

A tojásra írt hímeknek az volt a céljuk, hogy növeljék a tojás varázserőjét.



Nem volt véletlen, hogy ki, kinek, milyen díszítményű tojást ajándékozott. Attól függött kinek, mely bajelhárító jelre van szüksége.

A húsvéti tojás, akár szentelt, akár nem, olyan szimbolikus, különleges bűverővel rendelkező tárgy, amit azért fogyasztanak, ajándékoznak, vagy őriznek meg, hogy az embereket, azok tulajdonát megvédje a bajtól, betegségtől, ártó hatalmaktól, hogy a szerelmesek még job-

mindenki abból az egyből fogyaszt, jelképezve összetartozásukat, s bárhova vesse őket az élet, oda mindig visszatérhetnek, mindig abba a családba tartoznak.

Évről-évre nagy – egyre nagyobb – népszerűségnek örvend az iskolánk ebédlőjében megrendezett tojásfestő délután, ahol anyukák és gyerekek pedagógusaink irányításával készíthetik el húsvéti hímes tojásaikat.

A tojásdíszítés iránti egyre nagyobb érdeklődés nálunk is jelzi a hímes tojások varázserőjét, hiszen mindenki igyekszik minél szebb és vonzóbb tojást „alkotni”. S hogy nem reménytelen a próbálkozás, azt az is jelzi, hogy tavaly három, idén pedig öt tanulónk pályamunkájuk alapján bejutott a zengővárkonyi tojásfestő verseny döntőjébe. Az elmúlt évben nem kisebb örömben volt részünk, mint abban, hogy *Zsabka Anikó (képünkön)* első helyezést ért el. Idén is reménykedünk egy kis „dobogós” elismerésben, hiszen lányaink nemcsak lelkesek, hanem ügyesek is.

A verseny napja Virágvasárnapra esik. Előtte szombaton tarjuk iskolánk ebédlőjében a már hagyományos tojásfestő délutánt. Szeretettel várjuk az érdeklődőket, kicsiket és nagyokat. S ha netán valakinek különlegesen szép, esetleg régi pellérdi mintái vannak, szívesen fogadjuk.

*Felhasznált irodalom: Monoriné Roklik
Erzsébet: A varázserőjű hímes tojás,
Neutron 1990.*

Ácsné Vér Márta



ban szeressék egymást, hogy a barátságok még erősebbek legyenek, hogy békesség és boldogság uralkodjék abban az évben.

Az egyik legbensőségesebb húsvéti szokás, amikor ételszentelés után, a család asztalhoz ül a közös reggeli elfogyasztásához, s a családfő egy szentelt tojást annyi részre oszt, ahányan a családban élnek s

HÚSVÉT

Húsvéti finomságok

Kelesztve, dagasztva az ünnepi tészta! Ilyenkor, Húsvét táján az ünnep elmaradhatatlan étele a kalács. Sokáig kovással készítették, ma már élesztőt használnak helyette. Készíthetjük sós és édes változatban is. Formáját a háziasszony képzeletére bízuk. Mi egy változatot szeretnénk Önökkel megismertetni.

Édes húsvéti kalács

Hozzávalók kb 20 személyre:

2 dl tej
1 kocka élesztő
15 dkg cukor
50 dkg liszt
15 dkg vaj
2 csomag vaniliás cukor
2 tojássárgája
2 dkg mazsola
3-4 dkg darált mandula
só

0,5 dl langyos tejet, 2 dkg cukorral, 2-3 dkg liszttel elkeverjük, majd feloldjuk benne az élesztőt. Meleg helyen kb. 30 percig kelesztjük. 11dkg vajat, 9 dkg cukorral, 1 csomag vaniliás cukorral és a tojássárgájával kikeverjük. Hozzáadjuk a maradék lisztet, a felfuttatott élesztőt, sót és a tejet. Beledolgozzuk a mazsolát és a mandulát. A tésztából három, 60 cm-es rudat sodrunk, összefonjuk, és margarinnal kikent tepsibe koszorúvá formáljuk. Kb. 30 percig kelesztjük. A maradék vajat megolvasztjuk, belekeverjük a megmaradt cukrot és a vaniliás cukrot. Ezzel a masszával megkenjük a koszorút, előmelegített sütőben 35-40 percig sütjük. Könnyű elkészíteni.

Húsvétkor a sonka főzése után a főzőlé megmarad. A takarékos háziasszonyok számtalan lehetőséget találnak arra, hogy hogyan hasznosítsák. De mit kezdjünk a sonka szeletelésénél leeső darabokkal, a megmaradt tojásokkal? Erre szeretnénk egy példát bemutatni.

Húsvéti csirkemell

Hozzávalók négy személyre:

4 db csirkemell (kb 60 dkg)
4 dkg liszt
4-5 evőkanál olaj
25 dkg főtt-füstölt sonka
4 db főtt tojás
5 dkg trappista sajt
2 dkg zsemlemorzsa
4 dkg vaj

A csirkemelleket kissé kiklopfoljuk, megsózzuk, mindkét oldalát lisztbe forgatjuk, majd forró olajban megsütjük. Kivajazott tepsibe rakjuk. A sonkát, tojást kockára vágjuk, összeforgatjuk és minden szelet húrra teszünk belőle. Besamelmártást készítünk. A vajat felolvasztjuk, hozzáadjuk a lisztet, kevergetve felforrósítjuk. Sózzuk, borsózzuk, szerecsendióval ízesítjük. Beleöntjük a tejet, addig forraljuk, amíg be nem sűrűsödik. Ezután ráöntjük a sonkás, tojásos húrra. Megszórjuk reszelt sajttal és a zsemlemorzsaival, végül rámorzsoljuk a maradék vajat.

Előmelegített sütőben 10-15 perc alatt aransárgára sütjük. Köretként rizst adunk hozzá.

Gálné Dávid Margit

Húsvéti Istentisztelet

Húsvét első napján Pellérdén a római katolikus templomban reggel 9 órakor istentiszteletet és úrvacsoraszertartást tartunk. Fiataljaink is szolgálnak orgonaszámmal és szavalattal az istentiszteleten.

Isten dicsőségére a perselypénz mellett különadakozást kérünk templomépítési alapítványunk céljaira.

Jöjünk családtagjainkkal együtt a feltámadás napját ünnepelni és hívjunk másokat is!

Ha valaki betegség vagy idős kora miatt nem tud úrvacsorázni, kérése alapján házhoz viszem a szent jegyeket.

Szalay Lajos
református lelképásztor

Lelkészi Hivatal:

7623 Pécs, Szabadság u.35.

Telefon: de. 9-12-ig

72/314-638

Lakásom:

7632 Pécs, Littke J. u. 26.

Telefon:

72/450-473 vagy 30/981-3172

Áldás-Békesség

TEST ÉS LÉLEK

A drogok történetéről

Az emberek már évszázadok, ha nem évezredek óta használják a különféle drogokat. A drog szerves része volt az emberiségnek, jelenleg is az, és minden valószínűség szerint az is marad. Különböző formákban az ősrégi időktől kezdve létezik.

A droghasználat kezdetét nem lehet meghatározni, csak a sejtéseinkre és a fantáziánkra hagyatkozhatunk. Akárhogy

is történt, az emberek egyszer csak elkezdtek használni a drogokat. Vannak akik a kezdetet a varázslás és a boszorkányság idejében látták, vannak akik a természet tréfájának tartották. A drogfogyasztás élményeit a régi időkben festményekben, faragásokban, szavakban örökítették meg.

A legkorábbi drogfogyasztásra vonatkozó feljegyzések bizonytalanok. Korai babiloni (i.e. 3000) időkből említések vannak a gyógyszerekről, mint az ördögűzés és a jóslás csoportjába tartozó szerekéről, amelyeket a betegségekkel való megtisztu-

láshoz használtak. Egyiptomi papiruszok is utalnak gyógyszerekre. I.e. 1500-ban már 700 drogot sorol fel egy papirusz. Már ebben az időben drognak számított az alkohol és a különféle növényi eredetű szerek. A Bibliában is lehet utalásokat találni drogokra. Pl.: tömjén, mirha, Gileád balzsam.

A gyógyszerészet tanulmányozása 800 éven keresztül folyt. Elkezdtek rendszerezni a gyógyszereket és a drogokat. Hippokratész nagy segítője volt ennek a munkának. 1500-ban, Németországban kiadták az első rendszerezőt a gyógyszer-

Aloe Vera – az emberek és állatok egészsége érdekében

Fiatal korunkban minden időnket arra fordítjuk, hogy legyen pénzünk, idősebb korunkban minden pénzünk odaadnánk, hogy legyen egészségünk...



Bizonyára már sokan hallottak az Aloe Vera gyógynövényről, de annak pozitív hatásairól és felhasználási lehetőségeiről már kevesebben.

Legnagyobb termőhelye az Amerikai Egyesült Államok, Mexikó, Texas és a Dominikai Köztársaság. A növény, bár kaktuszra emlékeztet, mégis a liliumfélék családjába tartozik. 80-100 cm-esre nő meg, négy év alatt fejlődik ki teljesen. Hazánkban is fellelhető, de az éghajlat miatt fejletlen marad, így nem tartalmazza azokat az anyagokat, amiket az eredeti. Vigyázzunk is, hiszen az aloénak nagyon sok faja van, ebből csak négy nem ártalmas az egészségre, ezek közül pedig a Barbadensis Miller az, amelyik kifejezetten gyógyító hatásáról ismert.

rekről. Ezt követően rengeteg fűszerbolt alakult, ahol meg lehetett venni a gyógyszerek előállításához szükséges anyagokat. Itt már a drogok és a gyógyszerek elkülönülnek, de bizonyos drogokat az orvosok még használnak, pl.: marihuána.

A marihuánát az 1900-as években még nem tiltották. Robbanásszerű a felfedezési hullám, melyekben rengeteg gyógyszert és drogot állítanak elő. A felsorolás végtelen: külső és belső, kenhető, lenyelhető, rágható és megíható gyógyszerek és drogok sokasága.

Hosszú ideig csak azok a szerencsés emberek használhatták, akik a termőhely közelében éltek, hiszen a vastag, húsos levél letörését követő 8 órán belül elveszíti gyógyerejét. Hasonlóan a félbevágott almához, megbarnul, használhatatlanná válik. 1978-ban sikerült tíz év kutatómunka eredményeként stabilizálni az értékes gélanyagot, amit szigorú titokként őriznek. Ennek köszönhetően a világ sok országába eljuthat bárkihez.

Már ősidők óta ismerték és használták az emberek. Magyarországra csak 1997-ben jutott el, de ez alatt a rövid idő alatt óriási népszerűsége tettek szert az Aloe Vera géljéből készült termékek.

Ugye mindnyájan tudjuk, hogy az utóbbi 30-40 év alatt annyira megszennyeztük a környezetünket és ezzel együtt az élővilágunkat – ezalatt értem az emberi, állati és növényi szervezeteket –, hogy valamit haladéktalanul tennünk kell. Soha nem látott iramban nő a szív- és érrendszeri, a daganatos, az allergiás és még számos megbetegedésben szenvedők száma. Már nem csak időskorban kezdődnek a betegségek, hanem kisgyermekkorban. Sőt az állatoknál is egyre több az olyan probléma, amivel régen nem is találkoztak. A növényeinkkel sincs minden rendben, hiszen gyümölcsöseink, zöldségekterjeink sem az igaziak már, túl sok erőfeszítés árán tudjuk csak megtermelni a szükségleteket.

A különféle ételszínezékek, adalékanyagok, állagjavítók jelen vannak a mindennapi élelmiszereinkben, nem tudjuk kikerülni őket. A szintetikus gyógyszerekre is szükség van, bár köztudott a sok-sok káros mellékhatás. A levegő szennyezettségéről is egyre többet hall-

hatunk. Ezek az anyagok külön-külön is ártalmasak, együttvéve pedig kifejezetten veszélyesek. A legyengült szervezet védtelenné válik a betegségekkel szemben. Gondoljunk csak az allergiára. Régen is volt virágpor, mégsem volt ennyi pollenallergiás ember. Nem a virággal van a baj, hanem az immunrendszerünkkel.

Mit tehetünk hát? Élünk a lehetőséggel, amit az Aloe Vera nyújt nekünk. Segítségével kitakaríthatjuk a bélrendszerünket, nagyobb felszívódási felületet biztosítva a tápanyagoknak, vitamin- és ásványi anyagoknak. A szükséges gyógyszerek hatásfokát ezzel javíthatjuk, sőt a mennyiségüket csökkenthetjük, természetesen az orvossal együttműködve.

Hazánkban már több mint kétezer orvos ismeri, elismeri és használja mindennapi munkájában az Aloe Vera termékeit. Ugye nem mindegy, hogy egy súlyos cukorbetegség esetén 20 százalékkal kevesebb inzulint kell beadni naponta? Vagy a régóta fennálló gyomorsav-túltengés elmúlik a görcsökkel együtt és nincs már szükség a savlekötők szedésére. Enyhíti a visszeres lábak fájdalmait, felgyorsítja a sebek gyógyulását, gomba-, baktérium- és vírusölő hatásának köszönhetően rendkívül széles a felhasználhatóság skálája.

Nem az Aloe Vera a csodanövény, hanem az emberi szervezet a csodálatos. Ne szalasszuk el ezt a természet adta lehetőséget. Használjuk ezeket a termékeket. Adjunk esélyt a szervezetünknek arra, hogy úgy működhessen, ahogy kell.

Az állatgyógyászatban is egyre jobban elterjed, ezzel kizárható a placebohatás, hiszen a beteg állatnak nem tudjuk megmagyarázni, hogy a termék működni fog, ő nem hisz benne, mégis látványos a gyógyulás. Mivel vérzés-, fájdalom- és gyulladáscsökkentő is egyben, gyors segítség pl. a kutya sérült füle, vagy a cica mélyen felhasadt talpa esetén is. És sorolhatnám a tapasztalatokat, de inkább törekedjünk arra, hogy minél többen használjuk az egészségünk érdekében.

Tegyünk ennyit magunkért, a gyermekeinkért, állatainkért.

Részletes, ingyenes tájékoztatóval állunk minden érdeklődő rendelkezésére.

Szabadosné Mikus Emese
Aloe Vera szaktanácsadó

A felhasznált adatok a CHEF Hungary kiadványából származnak.

Czinki Róbert

TEST ÉS LÉLEK

Mi pellérdi reformátusok

A közeljövőben ezzel a címmel rendszeresen jelentkezünk a Pellérdi Tükör-ben.

Szeretnénk bemutatkozni, hogy kik vagyunk *mi református keresztyének*, bemutatjuk egyháztörténelmünket és a pellérdi reformátusok régmúltba visszanyúló életét.

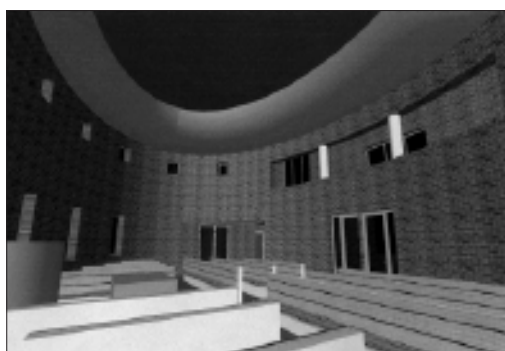
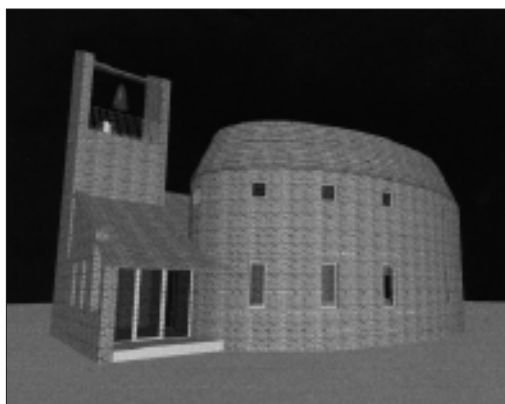
Most, az ünnepi Tükör-ben egy olyan tervről szeretnék hírt adni, mely gyülekezetünk életét és a faluképet is gazdagítani fogja. A pellérdi reformátusok Istennek házat, templomot kívánnak építeni.

Első istentiszteletünk 1994. június 5-én volt. Azóta is minden vasárnap a római katolikus templomban tartjuk istentiszteleteinket reggel 9 órakor és ugyanebben az időben a gyermekeknek is van lehetőség hittanóra vagy konfirmációi előkészítőre járni.

Első istentiszteletünk után két évvel úgy határozott Presbitériumunk, hogy Isten segítségével templomot épít gyülekezetünk. Ennek érdekében a lelkipásztor kéréssel fordult Pellérd polgármesteréhez, hogy ajándékozza meg a 150 fős gyülekezetünket olyan területtel, ahol templomot építhetünk. Több felajánlott telekből a Posta és Sportpálya közötti részt kaptuk meg a községtől. A terület 980 négyzetméter, az ajándékozási szerződést Pellérd Önkormányzata és a Pécs-belvárosi Református egyházközség 2001. júniusában írták alá.

Gyülekezetünk Presbitériuma *Lantay Attila* és *Hübner Mátyás* építész tervezőmérnököket kérte fel a templom tervezésére és a kivitelezési költségvetés elkészítésére. A templom a költségvetés szerint áfával együtt 26 millió forintba kerül. Már van érvényes építési engedélyünk, ami azt jelenti, hogy idén szeretnénk a közművesítést megoldani, majd az alapokat lerakni. Mivel gyülekezetünk kicsi, és a maga erejéből nem képes megépíteni a szent hajlékot, így ütemezve évenként szeretnénk előre haladni helyi és közegyházi segítséggel. Ezért is kérnénk híveink és minden jó szándékú ember adakozását terveink megvalósításához.

Református templomunk puritán kivitelezésű. Istentiszteletünk középpontjában az igehirdetés áll, ezért hogy a szószéket és az úrasztalát a gyülekezet körbe tudja ülni, a templom belső tere ovális alakú. Itt nyolcvan ülőhely kerül kialakításra, húsz ülőhely pedig a többfunkciós karzati részen. A templom hosszúsága 20 méter,



szélessége pedig 9 méter, vele egybeépített torony és hivatali, kiszolgáló helyiségekkel együtt 130 négyzetméternyi épület lesz. A torony magassága 12 méter, maga a templomtest magassága pedig 8 méter.

Isten után *Metzing József* polgármester úrnak és az akkori Képviselőtestületnek köszönjük az ajándékba kapott templomtelket. *Dr. Horváth István* kanonok úrnak és a pellérdi katolikus testvéreknek testvéri szívvel köszönjük meg, hogy templomukban istentiszteletet tarthatunk, mi pellérdi reformátusok.

Isten áldja meg Pellérd község vezetőit, valamint minden Testvért, akik Jézus Krisztusban hisznek.

Szalay Lajos
református lelkipásztor
tábori és börtön lelkész

Útszéli szentek

Az Önkormányzat és a Kertbarát Klub tervei közé tartozik Szent Orbán pápa szobrának elkészíttetése.

Kiket is tisztelünk a szentekben?

Az ókeresztény időkben az üldözések idején a hitük miatt vértanúságot szenvedők kapták meg haláluk után a megkülönböztetett tiszteletet.

A középkor óta azokat a vallási szempontból tökéletesnek tekintett személyeket nevezik szenteknek, akiket előzetes egyházi eljárással és külön szertartással a katolikus illetve az ortodox egyház szentté avat. A szentek tisztelete különféle módon nyilvánul meg. Ezek: a hozzájuk fohászkodó, közbenjárásukat kérő imák, liturgikus szertartások és szokások, a különféle nyelvi-, irodalmi szövegek (legendák, himnuszok), képi ábrázolások (szobrok, festmények). Európában, és így hazánkban is, a keresztény szentek kultuszát főként a török kiűzése után betelepült német lakosság terjesztette el.

Például Flórián kultuszát a XVIII. században betelepült németek hozták magukkal. Akkortól Flórián a magyarországi falvak, a zsuppal fedett, tűzvészrel fenyegetett parasztházak és városok egyik legnépszerűbb szentje.

Vendel, akinek a keszüi elágazásnál is található szobra, a pásztorok védőszentje.

Rókus oltalmát a középkor legsúlyosabb betegsége, a pestisjárvány ellen kérték. Orvosok, kórházak védőszentje lett.

Falvaink talán legnépszerűbb szentje Nepomuki Szent János szobrát főként hidakon állították fel.

Szent Orbán, aki pápa volt, emléknapija rendszerint egybeesik a tavaszi fagyok végével (május 25.), a szőlőművelők, a hegyközségek és a borospincék, a szőlő és a bor, a kocsmárosok, vendéglősök védőszentje.

A pécsi történelmi borvidék egyik nyúlványa a pellérdi Szőlőhegy, ahol a régi időktől fogva igényes minőségi szőlőtermesztés és borkultúra a jellemző.

Természetes igényként jelentkezett Szent Orbán védőszent szobrának felállítása, hiszen hagyománnyá vált a Szőlőhegyen az Orbán-napi szőlőszentelés. Összefogással, közös akarattal megvalósítható.

Miért ne vigyázna a Szőlőhegyre, Ránk a hétköznapiakban is?

Felhasznált irodalom: Tám László,
Keresztek, szentek, kálváriák, temetők.
Pannónia 2000

Schmidt Mátyás

Boldoggá avatás



A katolikus egyház gyakorlatában azokat a személyeket avatják boldoggá ill. szentté, akik valamilyen formában alkalmassak arra, hogy a hívő nép számára példaképek legyenek.

A boldoggá és a szentté avatás közti különbség az, hogy míg a boldoggá avatottak jobbra egy ország vagy nagyobb régió számára lesznek vallásos tisztelet alanyai, addig a szenteket a világegyház tiszteli. Az első lépés mindig a boldoggá avatás.

Nagy öröm nekünk, magyaroknak, hogy magyar embert emelt oltárra a pápa. Sajnos, volt olyan eset is a közelmúltban, amikor Romzsa Tódor munkácsi görög katolikus vértanú püspököt úgy avatták boldoggá, mint az ukrán katolikus egyház vértanúját. Pedig nála nagyobb magyart keresve sem lehet találni. Dr. Batthyány Strattmann László herceget, körmendi szemorvost a pápa 2003. március 23-án, vasárnap délelőtt 10 órakor avatta boldoggá. A szentéletű orvos 1870. október 28-án született Dunakilitin és 1931. január 22-én halt meg az egyik bécsi kórházban. Ősi magyar család tagja. Ahhoz a családkhoz tartozik, amely a hazának a 19. században az első független magyar kormány miniszterelnökét is adta.

Nagy vagyonát teljesen a felebaráti szeretet szolgálatára szentelte. Saját pénzén kórházat rendezett be, az embereket ingyen gyógyította. Sokszor nemcsak a gyógyszereket vette meg a betegek számára, hanem még az utazási költségeiket is fedezte. Betegellátásért még a gazdagoktól sem fogadott el pénzt. Életét teljességgel a krisztusi normák irányították. Minden nap volt arra ideje, hogy részt vegyen a szentmisén, áldozzon, imádkozzon. A családja számára is mindig volt ideje. Mintha az ő számára a nap nem 24 órából állt volna...

1915-ben meghalt az a gyermektelen férfi, aki a neves családban a hercegi cím viselője volt és Strattmann-nak hívták. A körmendi birtok is az övé volt. A birtokot az orvos örökölte, Ferenc József császár pedig neki adományozta a hercegi címet. Ekkor kellett felvennie a Strattmann nevet.

Azért nevezzük őt a szegények orvosának, mert ő magát is annak tartotta. Példamutató

élete egyre ismertebbé tette őt. 1928-ban valaki már „a modern Magyarország egyik szentjének” mondta. Kincseinek a számos gyermekét és számtalan betegét tartotta. Már életében sokan így emlegették: „a szent herceg”. Azért csak most került sor az ő boldoggá avatására, mert a kommunista diktatúra éveiben ilyesmiről szó sem lehetett. A nyolcvanas évek vége felé folytatódott az a boldoggá avatási eljárás, mely a II. világháború miatt megakadt, a háború után

pedig az ismert körülmények miatt nem folytatódhatott.

A hívő magyar nép számára nagy öröm a boldoggá avatás. A keresztény orvosok is nagyszerű példaképet kaptak.

Boldog Batthyány László hitvalló – könyörögj érettünk !

*dr. Horváth István
Plébános*

Tavaszközeledik!

Mozdul az élet. Zöld lángok fák, földeken. Hóvirág, jácint, tulipán. Nyílnak a virágok. Mozdul az élet. Nász dallal tele a madarak torka, szíve. Párt keresnek az állatok. Szerelem lobban férfiban, nőben. Mozdul az élet a szerelemben.

És Te? Tudsz csodálkozni? Tudsz örülni? Naponta más illat hízeleg. Naponta más színben pompázik feléd egy-egy virág. Más-más madár kezd új dalát. Milyen a tavaszod? Mozdul az élet benned? Kit érdekel, mennyi az éveid száma? Együtt érzel a tavaszi színekkel, énekkel, szerelemmel? Érzed, hogy él az Élet? Él Te is. Tavasszal napjaid száz örömmel várnak. Csak érezz. Láss. Hallj. Él. Örülj. Ne légy soha irigy. Hisz mindig van, amit csak neked ajándékozik az élet. Egy mosoly, egy alkonyi óra, egy táj virágba borult szépsége. Régi és új szerelem. Vagy másoké. Örülni lehet. Kell. Tavasszal annyi fény mit ér, ha nem zubog a szemedbe, mert behunyod? Nyisd ki! A szépre, az életre nyílnak ki. Él. A tavasz minden öröme a tiéd. Mozdulj felé.

Rácz István

A tavasz első napjaiban nemcsak az emberek, hanem a tavasszal nyíló virágok is türelmetlenül várják a meleg napsugarakat. Ha egy kicsit odafigyelünk, nyomon követhetjük, hogyan ébred a természet téli álmából.

A tavasz közeledtét egyértelműen a hóvirágok jelzik, de a pázsit és gyepek között érdemes megemlíteni a százszorszépet, árvácskát és nefelejcsét. A tulipánok, nárciszok és jácintok is kibújnak a földből, és később virágba borulnak. Az orgonabokrok is felkészülnek a napsütésre, rügyeikből nemsokára levelek bontakoznak ki. Az aranyfa, melyet aranyesőnek is szoktak nevezni, már felhívja magára a figyelmet sárga virágaival. A szomorúfű most barkáival díszít, később földig lelógó vesszőivel. Rendkívül színes virágaival feltűnik a krókuszok és szinte egy időben velük, virágzik a nőszirm.

Egy rádióban megkérdeztek néhány hallgatót, hogy szerintük melyek a tavasz legszebb pillanatai.

Íme néhány közülük:

- A virágzó fák és csicsergő madarak!
- A tavasz legszebb pillanata az első napsugár, ami az emberekről tükröződik vissza egy mosoly formájában.
- A tavasz legszebb pillanata, amikor rügyeznek a fák, és az erdő telítődik a nyíló virágok illatával. És persze a szerelem is érződik a levegőben.
- Azért szép a tavasz, mert rügyeznek a bimbók, de nem csak a fák!

Elérkezett hát idő, hogy elfeledjük a kemény, hideg hosszú napokat és várjuk a megújulást, a tavaszt!

Tavaszi étrendváltás (néhány jó tanács!)

Tavasszal nagyon sokan eszeveszett fogyókúrába kezdenek, hogy visszanyerjék eredeti alakjukat. Fogyókúra helyett inkább változtassunk néhány apró dolgot étrendünkön, lehet, hogy koplalásra nem is lesz szükség.

Néhány változtatás, és így is meglehet az eredmény:

- Ébredés után igyunk egy pohár vizet,
- reggeli nélkül ne induljunk neki a napnak, és
- kávé ne igyunk éhgyomorra!
- Tartsuk be a napi 2,5 l folyadékszükségletet, lehetőleg víz formájában.
- Kerüljük a zsíros ételeket, a rostban gazdag ételek sokat segítenek.
- A húselekek helyett fogyasszunk inkább halat, a majonéz helyett pedig joghurtos öntetet.
- Ne használjunk mesterséges édesítőszerket és mellőzzük a cukrászsüteményeket, amennyire csak lehet.
- A vacsora a legkisebb étkezés legyen!

Bodai Tiborné

TEST ÉS LÉLEK

A szükséges anyagok

Vitaminok, ásványi sók, nyomelemek és antioxidánsok közérzetünk javítására.

Az előző cikkemben a „túlsúlyosságról” és annak következtében kialakuló megbetegedésekről írtam. Most szeretnék ennek természetes anyagokkal való gyógyításáról írni, és diétás tanácsokat adni.

A diéta önmagában mindig kevésnek bizonyul és a szervezet ilyenkor nem kapja meg a megfelelő összetételű anyagokat, mely működéséhez szükséges. Az elmúlt években hosszas kutatómunka utáni kísérletek kimutatták, hogy a króm, a tartós fogyás különösen népszerű eszközévé vált. Azért fontos a króm – ami egyébként a szervezetünkben lévő ásványi anyag – mert segít szakítani a „nassolással”, amely az egyik legnagyobb akadály a fogyókúrának.

A szervezetnek szüksége van a krómra a vércukorszint optimális szinten tartásához, fontos a megfelelő krómszint, hogy szabályozni tudja a vércukorszintet. Ha krómhiányunk van, akkor hirtelen csökkenhet a szervezet vércukorszintje, aminek következtében fáradtnak, ingerlékenynek, éhesnek, gyengének érezzük magunkat. Ilyenkor a vércukorszint csökken, amit természetesen csak szénhidrát (csokoládé, édesség) bevitelével lehet újra egyensúlyba hozni.

A fogyás egyik legbiztosabb módja a króm és növényi rostok kombinációjának használata. A rostoknak ugyanis megvan az a nagy előnyük, hogy a gyomorban felszívott folyadéktól tágulnak, ezáltal csökkentik az étvágyat, másrészt az emésztést is elősegítik.

Fontos tudnunk azonban, hogy a króm nem karcsúsító készítmény, hanem egy fontos ásványi anyag, amellyel étrendünket kiegészítve csökkenthetjük

testsúlyunkat, de nem drasztikus módon. Testsúlyunkat természetesen vitaminokból összeállított ún. „diétás napokkal” is tudjuk csökkenteni. Ha valaki például krumplinap mellett dönt, erősíti a kötőszöveteket, szabályozza a vízháztartást, savtalanítja a szervezetet. Keverhetjük, ízesíthetjük természetesen sovány túróval, zöldfűszerekkel, snidlinggel, a só használatát kerüljük. A sárgarépa is javítja a sejtanyagcserét, segít a salak és méreganyagok eltávolításában, szebbé teszi a bőrt, haját és a körmöket.

A gyümölcsnapok haszna, hogy a gyümölcs olyan pektint tartalmaz, amely méregteleníti a bélrendszert, a gyomornyálkahártyát, javítja az anyagcserét, és elősegíti az emésztést. Természetesen ezeket a kúrákat orvosi felügyelet mellett kell folytatni.

Természetesen közérzetünk nemcsak a túlsúlyból, hanem egyéb betegségtől is igen rossz tud lenni. Szervezetünkben számos olyan antioxidáns enzim van, amely védelmet nyújt a szabadgyökök jelentette veszéllyel szemben. A szabadgyökök, ezek a szervezetre ártalmas oxigénvegyületek felelősek több mint 200 gyakori betegséget. Az ezzel szembeni védelem során az egyik legfontosabb szerepet a glutationperoxidáz játssza. Védi a sejtmembránt, ezáltal megakadályozza, hogy a szabadgyökök roncsolják a sejtet. Ez az enzim csak a szelén jelenlétében képes véghezvinni feladatát. Szelén nélkül a szervezet nem tud olyan hatékonyan védekezni a szabadgyökök ellen. Az utóbbi évtizedekben biokémiai kutatások bebizonyították ugyanis, hogy sok betegség hátterében a szabadgyökök egészségkárosító hatása áll. Az ún. oxidatív szabadgyökök olyan molekulák, amelyek

rendkívül aktívak és igyekeznek minél hamarabb más molekulákkal, vegyületekkel kapcsolatot teremteni. Roppant veszélyesek, mert tönkreteszik a sejtek membránját, és a sejtfehérjéket is.

A szervezet természetes anyagcsere-folyamataiban is képződnek ilyen szabadgyökök, de mennyiségüket tovább fokozzák a környezetszennyező anyagok, a dohányzás, helytelen táplálkozás, káros sugárzások.

A szervezet számára óriási feladatot jelent megbirkózni a szabadgyökök támadásával, és a számtalan betegség kialakulásának csökkenésével. Kísérletek igazolják, hogy az antioxidánsok megátolják a szabadgyökök keletkezését, tehát a betegségek kialakulását is. A négy legfontosabb antioxidáns az A-, C-, és E-vitamin, valamint a szelén, amelyek külön-külön is javítják egészségünket, de a tapasztalatok szerint együttesen alkalmazva jótékony hatásuk van.

dr. Péterfia Sarolta

Helyreigazítás

A Pellérdi Tükör márciusi számában **Egészségünkre!!!** címmel dr. Vajda Éva, községünk háziorvosa írt cikket, s adott abban tél végi, tavasz eleji jó tanácsokat.

Sajnos a tördelés során a nyomda ördöge közbelépett, és a szerző neve lemaradt a cikk végéről.

Emiatt háziorvosunk szíves elnézését kéri a szerkesztőség, remélve, hogy továbbra is segíti tanácsaival olvasóinkat egészségük megőrzésében.

Európai gondolatok



„Rendkívüli erőfeszítésre van szükség – anyagi és szellemi erőfeszítésre –, hogy eloszlassuk a kisnemzetek féltelmeit a nemzeti veszedelemként érzékelt egyesüléstől, az úgynevezett globalizációtól. De ha egyéb út egyszerűen nem létezik? Magyarországon – és máshol – láttuk és megéltük már, hogy a történelmi traumák és frusztrációk önsajnáló ápolgatása a nemzet legrosszabb, kizárólag a katasztrófákat ismerő, a katasztrófákból hasznot húzó erőit szabadították el. Miért ne kezdhettünk valami új, valami reményteljesebb dologba? »Vagy az a történelem egyetlen tanulsága, hogy az emberiség sosem tanul?« – teszi fel a kérdést Churchill.

Miért ne tekinthetnénk az egyesült Európát egyszersmind nemzeti vállalkozásnak, már csupán azért is, mert minden nagy és értelmes vállalkozás közösségformáló erőket szabadít fel, amelyek segítenek meghaladni a múltat, feledtetni az egykori nemzeti sérelmeket.”

Kertész Imre írásából

(Élet és Irodalom, XLV. ÉVFOLYAM, 7. SZÁM, 2001. február 16.)

Pellérd Község Választási Irodájának tájékoztatója

A Magyar Köztársaság Alkotmánya, az 1949. évi XX. törvény 79.§-a alapján ügyszavazás országos népszavazást kell tartani a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő, a csatlakozási szerződés szerinti csatlakozásáról. E népszavazás időpontja: 2003. április 12.

A népszavazásra bocsátandó kérdés:

„Egyetért-e azzal, hogy a Magyar Köztársaság az Európai Unió tagjává váljon?”

A HVI feladatai:

- Ellátja a választás előkészítésével, lebonyolításával kapcsolatos szervezési feladatokat.
- Biztosítja a Szavazatszámoló Bizottságok működésének és a szavazás lebonyolításának tárgyi, technikai feltételeit, ellátja a tájékoztatási feladatokat.
- Közreműködik a szavazatok összeállításában, a választási eredmény megállapításában.
- Gondoskodik a választási iratok kezeléséről, őrzéséről, továbbá a Levéltárnak történő átadásáról.

A HVI helye:

Pellérd, Dózsa György u. 33.

Telefonszáma:

72/587 910; 72/587 921

A HVI tagjai:

dr. Schleich Mária
Ács Sándorné
Kerepesi Jánosné
Romolicz Györgyné
Herczegné Jurisics Zsuzsa

Szavazatszámoló Bizottságok tagjai:

1. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR
(Pellérd, Iskola u. 2.)

ELNÖK: Takács Lászlóné
ELNÖKH: Nagy Lajosné
TAG: Bencze Lajos
PÓTTAG: Tóth József
Feketéné Németh Tünde

2. SZÁMÚ SZAVAZÓKÖR

(Pellérd, Damjanich u. 9-11.)

ELNÖK: dr. Gáspárné Füzek Erzsébet
TAG: Kövesiné Reith Zsuzsanna
Vármagy Zoltánné

PÓTTAG: Csirke József
Kovács Ferenc
DELEGÁLT: Kövesdi Szilvia

Fontosabb határidők a népszavazással kapcsolatosan:

- A névjegyzék közszemlére tétele: 2003. március 25 – április 1-ig.
- Az értesítő megküldése a választópolgárok számára: 2003. március 20. és március 27. között.
- A névjegyzékből való kihagyás vagy a névjegyzékbe való felvétel miatt 2003. március 25-től április 1-jén 16⁰⁰ óráig lehet kifogást benyújtani.
- Igazolást személyesen vagy meghatalmazott útján 2003. április 10-én 16⁰⁰ óráig, ajánlott levélben pedig úgy lehet kérni, hogy az 2003. április 7-ig megérkezzen a választási irodához. Igazolást legkésőbb 2003. április 10-én 16⁰⁰ óráig lehet kiadni.
- A módosított névjegyzék 2003. április 10-én 16⁰⁰ óráig tekinthető meg a Polgármesteri Hivatalban.
- Kampányt folytatni 2003. április 11-én 0⁰⁰ órától április 12-én 21⁰⁰ óráig tilos.
- A népszavazással kapcsolatos közvélemény-kutatás eredményét 2003. április 4-től április 12-én 21⁰⁰ óráig nem szabad nyilvánosságra hozni.

Szavazás:

A szavazás időpontja:

2003. április 12-én (szombaton),
6⁰⁰-21⁰⁰ óra között

A két szavazókör helyszíne:

- Általános Iskola Pellérd, Iskola u. 2.
- Művelődési Ház Pellérd, Damjanich u. 9-11.

Minden választásra jogosult az értesítőn megjelölt szavazókörben szavazhat.

A szavazáshoz szükséges a választópolgár személyazonosság és lakcím igazolása, melyre az alábbi okiratok szolgálhatnak:

Az érvényes „régí típusú” (kemény illetve puha fedelű, füzet alakú) személyazonosító igazolvány, mely mind a két említett adatot tartalmazza.

Amennyiben ilyen személyazonosító igazolvány tulajdonosa 2000. január 1.

EU-fórumok Pécsen

Beszélgessünk Európáról! – fórum nyugdíjasoknak

Előadók:

Thomas Glaser; Európai Bizottság
Magyarországi Delegációja
Dr. Hegyesiné Orsós Éva, SZCSM

Helyszín:

Európa Ház, Mária utca 9.

Időpont:

Április 8., 16⁰⁰ óra

„A csatlakozás küszöbén” – az EU támogatási rendszere, a támogatások elérhetősége és a regionalizmus (fórunsorozat)
Projektek készítése és lebonyolítása I.

Információ:

Dandé István, civil koordinátor
Dél-Dunántúli Regionális
Forrásközpont
Tel/fax: (72)-514-100, 514-101
Mobil: (30)-324-7744

Helyszín:

Európa Ház, Mária utca 9.
Konferencia-terem

Időpont:

Április 16., 14⁰⁰ órakor

óta új lakcímet létesített, úgy régi igazolványa mellé lakcímgazolványt kapott. Ebben az esetben a szavazáshoz mind a kettőre szükség van.

Az új (kártya alakú) személyazonosító igazolvány nem tartalmazza a lakcímet, így a választópolgárnak a szavazóhelyiségbe lakcímgazolványát is magával kell hoznia.

Útlevele, 2001. január 1-jét követően kiállított – kártya formátumú – vezetői engedély vagy sorkatona esetén katonai igazolvány is alkalmas a személyazonosság igazolására, de – mivel ezek egyike sem tartalmazza a lakcímet – be kell mutatni a lakcímgazolványt is.

Azon választópolgárok, akik fent felsorolt igazolványokkal sem rendelkeznek és új személyi igazolványt igényeltek, melynek előállítását folyamatban van, az

EU-SAROK

ezt tanúsító irattal igazolhatják személyazonosságukat. A személyazonosság igazolására alkalmas az ideiglenes személyazonosító igazolvány is, a lakcímet pedig tanúsítja a lakcímgazolvány igénylésének átvételéről szóló elismervény.

Tisztelettel kérjük Önöket, hogy a fent felsorolt okiratok bármelyikét feltétlenül hozza magával, ellenkező esetben, sajnos nem szavazhat.

További információként tájékoztatjuk Önöket, hogy aki a szavazás napján nem tartózkodik az állandó lakóhelyén, igazo-

lással bármely településen szavazhat, ahol éppen tartózkodik. Ehhez azonban a Pellérdi Polgármesteri Hivatalban **igazolást kell kérnie**, április 10-e du. 16⁰⁰ óráig.

A mozgásában korlátozott választópolgárok számára is biztosított a mozgóurnás szavazás. Az igényeket telefonon és személyesen is be lehet jelenteni, a választást megelőzően folyamatosan, a választás napján addig az időpontig, hogy a mozgóurnás szavazást 21⁰⁰ óráig lebonyolíthassuk.

Szeretnénk, ha a településen élő választópolgárok döntő többsége élne szavazati jogával, hogy a népszavazás eredménye valóban az ország többségének akaratát tükrözze. A szavazáson való részvételt fontosnak tartjuk azért is, mert a népszavazás lehetőséget ad mindenki számára, hogy általa, az ő döntését is figyelembe véve alakuljon saját és egy nemzet közösségének sorsa. A döntés felelőssége Mindannyiunké.

Helyi Választási Iroda

VISSZATEKINTÉS

Március 15-i ünnepség



Nagyon szép és ünnepi hangulatú est részesei lehettek azok, kik ellátogattak a Művelődési Házba 2003. március 15-én. A községi ünnepi megemlékezés mellett a „Pellérd télen – téli hangulatok” fotókiállítás, majd a Sportegyesület asztalitenisz-bajnokságának és a Kertbarátok Klub szervezésében lebonyolított Borverseny 2003. eredményhirdetése is e napon került megrendezésre.



Idén a Sopianae vonósnégyes fogadta el meghívásunkat és tette emlékezetessé a község ünnepi megemlékezését. A remekül felépített műsor a Pellérdi Általános Iskola négy diákja, *Rezes Mónika, Fekete Kitti, Bótor Dávid és Turányi Gábor* által – szenzációsan – szavalt költemények köré épült, varázslatos egészszé kovácsolva zenét és költészetet. *Weiner Leó, Alexandr Porfirjevics Borogyin, Tillai Aurél* darabjai által színpadra csalt hangulatok, érzések átívelték a szabadságharc egészét, a forradalom eufóriáját és az elbukás fájaldalmát.

Köszöntőjében *Metzing József* polgármester a szabadság elpusztíthatatlan eszméjéről beszélt.

A „Pellérd télen – téli hangulatok” fotókiállítás is nagy sikert aratott. A háromtagú zsűri *Ravadiics Jánosné Irénke* kollekcióját ítélte a legjobbnak és első hellyel díjazta. A döntés roppant nehéz volt, hiszen mind a négy pályázó alkotásai nagyszerűek voltak. Mégis, a legtöbb erős, impulzív képet a díjazott munkái között vélte felfedezni a zsűri.

Meg kell említenem a többi pályázó nevét is, hiszen munkáik értékéről mindannyi-

an meggyőződhattünk a kiállítás megtekintése során: *Várkonyi Endre, Ravadiics János és Bata Gyula*.

A kezdeményezés sikerén felbuzdulva a Pellérdi Tükrör szerkesztősége újabb pályázatot hirdet lapunk 28. oldalán.

Vágner Roland



A Vállalkozók Klubja EU-s előadása



A Pellérdi Vállalkozók Klubja Egyesület március 27-én tartotta gyűlését.

Az előadás a „Vállalkozások az Eu. csatlakozás küszöbén” címet kapta.

Meghívott vendégünk *Dr. Kóta György* volt, az Euro Info Center igazgatója.

Az előadás első részében bemutatta számunkra az Euro Info Center működését és tájékoztatót bennünket azokról a lehetőségekről, amelyekben tudnak nekünk segíteni.

Az előadás második része volt számunkra az érdekesebb, ahol kötetlenül beszélgettünk, feltehetjük kérdéseinket a csatlakozásról, annak előnyéről-hátrányáról.

Gálné Dávid Margit

Farsangbúcsúztató bál

A pellérdi katolikus Caritas csoport 2003. március 1-jén megszervezte első jótékonyági farsangi bálját.

A műsorral egybekötött batyusbálon fellépett a Szieberth Róbert iskola tánc-csoportja, a pellérdi általános iskola tanulói

énekekkel, mókás versekkel szórakoztatták a jelenlévőket.

A befolyt összeget községünk gyermekeinek nyári táborozására ajánlottuk fel. A rendezvény támogatóinak ezúton is megköszönjük felajánlásaikat, segítő munkájukat.

Székelly Viktória



PROGRAMAJÁNLÓ

Községi programok

Tojásfestő délután

A Pellérdi Általános Iskola ebédlőjében 2003. április 12-én szombaton 14³⁰ órától szeretettel várjuk az anyukákat kisgyerekeikkel együtt, illetve mindenkit, aki szeretne belekóstolni a tojásírás és berzselés rejtelseibe.

Mit hozz magaddal? Festeríteni való főtt vagy kifőtt tojást, szép leveleket, rossz nejlonharisnyát, hagymahéjat, s ha van, az írókádát! (Mert ezt csak korlátozott számban tudunk biztosítani!)

Ácsné Vér Márta
szervező

Családi kirándulás a Zengővárkonyi Míves Tojás Múzeumba

Az ÁMK szeretettel meghívja Önt és családját egy kellemes vasárnap délutáni kikapcsolódásra, családi kirándulásra Zengővárkonyba.

A községben Virágvasárnap, április 13-án rendezik meg a már hagyományos országos ifjúsági tojásfestő-versenyt. Az elmúlt évben *Zsabka Anikó*, a Pellérdi Általános Iskola 7. osztályos tanulója lett az országos verseny első helyezettje. Idén is öt pellérdi tanuló indul a versenyen. Természetesen versenyen kívül is lehetőség nyílik arra, hogy minden érdeklődő kortól függetlenül megismerhesse a tojásfestés szép hagyományát, kipróbálhassa a festés technikáit.

A kirándulás időpontja:

2003. április 13. vasárnap.

Indulás:

12⁰⁰ órakor az iskola udvarából.

Jelenkezni lehet:

Vágner Roland közösségsszervezőnél, telefonon a 06-20-9154-408-as számon, illetve személyesen is elérhető napközben az iskolában vagy a Polgármesteri Hivatalban.

Látogatás Budapestre a Terror Háza Múzeumba

2003. május 24-én, szombaton látogatás autóbusszal a Terror Háza Múzeumba. A részletekről később tájékoztatjuk olvasóinkat, de a részvételi igényeket már most is szívesen fogadja Vágner Roland közösségsszervező, telefonon a 06-20-9154-408-as számon, illetve személyesen.

Április

12. (szombat) Népszavazás az Európai Unióhoz való csatlakozásról.
12. (szombat) Tojásfestő program az iskola ebédlőjében 14³⁰ órakor.
13. (vasárnap) Családi kirándulás a Zengővárkonyi Míves Tojás Múzeumba, indulás: 12⁰⁰ órakor.
13. (vasárnap) Labdarúgás: Vasasi bányász – Pellérd, 16⁰⁰ órakor.
15. (kedd) Gryllus Vilmos a Művelődési Házban 8⁴⁵ órakor (délelőtt).
- 17-22-ig (szerda-kedd) Tavaszi szünet.
20. (vasárnap) Labdarúgás: Töttös – Pellérd, 16³⁰ órakor.
23. (szerda) A szünet utáni első tanítás nélküli munkanap: a „Föld napja” – udvarrendezés, akadályverseny.
25. (péntek) Bemutatkozik az ÁMK. Hagyományos műsoros est, az iskolások és az óvodások szereplésével, 17⁰⁰ órakor.
25. (csütörtök) Óvoda – Baba-Mama klub. Délelőtt: A tavaszi piac gazdagsága – pécsi Vásárcsarnok.
26. (szombat) Tanítási nap.
27. (vasárnap) Labdarúgás, Pellérd – Kovácshida, 16³⁰ órakor.

Május

1. (csütörtök) Tanítási szünet.
1. (csütörtök) Mezőszél Táncegyüttes – Majális Bodán.
1. (csütörtök) Labdarúgás, Ócsárd – Pellérd, 17⁰⁰ órakor.
2. (péntek) Tanítási szünet.
3. (szombat) Labdarúgás: Pellérd – Boda, 17⁰⁰ órakor.

Értesítés

Május 5-én, a hónap első hétfői napján, a pályát választó és továbbtanuló diákok számára „Gondolkodásra készítő” és „Gyakorlati tudnivalók” előadás (sorozat) kezdődik. Az előadásra a „Kereszténykör” beszélgető estéi keretében kerül sor.

A keresztény értékrendet maguknak valló szülők gyerekeit, és az érdeklődő szülőket is szeretettel várjuk.

Az előadás helye:

a Művelődési Ház

Az előadás időpontja:

18⁰⁰ óra (a hónap első hétfői napja).

Praksch László dr. Horváth István
nyugdíjas plébános

Népi megfigyelések

Ápr. 12. Aki dinnyét vet, annak ajánlatos bukfencet is vetnie.

Ápr. 14. Ezen a napon szólal meg először a kakukk és a pacsirta.

Ápr. 24. Ahonnan mennydörgés hallatszik, abból az irányból várható egész évben az eső.

Ápr. 25. Búzaszentelés napja.

Ápr. 30. Ha esik, jó bortermésre lehet számítani.

Máj. 01. Ha a gazda bundát ölt magára, bornak, gyümölcsnek borsos lesz az ára.

Máj. 12. Pongrác napi eső a mezőnek jó, a szőlőnek ártalmas.

Máj. 12-14. Pongrác – Szervác – Bonifác a fagyosszentek.

Schmidt Mátyás

Tisztelt Olvasó!

Minden számunkban lehetőséget szeretnénk biztosítani arra, hogy bármilyen jellegű kérdését, javaslatát, észrevételét az újság „Olvasói rovatában” megjeleníthesse. Kérjük, hogy minden hónap 20-ig írja meg és adja le a Polgármesteri Hivatalba, az erre a célra elhelyezett postaládába. Csak névvel-címmel ellátott hozzászólásokat van módunk elfogadni, azokat közzétenni illetve megválaszolni.

A határidő után leadott leveleket csak a következő számban tudjuk figyelembe venni. Megértését köszönjük és várjuk minél nagyobb számban hozzászólásait.

TÉLI HANGULATOK – FOTÓKIÁLLÍTÁS



Az erdő fohásza

*Vándor ki elbaladsz mellettem,
ne emelj rám kezet!*

*Én vagyok tűzbelyed melege hideg
téli éjszakákon, én vagyok tornácod
fedele, melynek árnyékába menekülsz
a tűző nap elől, és gyümölcsöm oltja
szomjadat.*

*Én vagyok a gerenda, mely házadat
tartja, én vagyok asztalod lapja, én
vagyok az ágy amelyben fekszel, a
deszka, amelyből csónakodat építed.
Én vagyok házad ajtaja, bölcsőd
fája...*

...koporsód fedele.

*Vándor, ki elmegy mellettem,
hallgasd a kérésem:*

Ne bánts!

Tóth József



**KO-VI-RA
FOTO-STÚDIO**

*Felújított és újított
kiváló minőségben megújítottok!*

Műtermi, szabadtéri, illetve igény
szerinti helyszíni, polgári és egyházi
esküvői - való fotózás és videózás,
hagyományos és digitális technikával is.

Minden megrendelőnk nagyítást kap ajándékba!

Pécs, Ybl Miklós u. 9. Tel.: 72/256-023

Továbbiakban, vállalunk még:
Portrék, igazolványképek, gyermeksorozatok, képről-képkészítés,
riport-reklámfotók, iskolai táblafotók készítését.

Az Ön felvételeit kidolgozzuk filmjéről, CD-ről, Floppyról.



Nyugdíjszerű rendszeres pénzellátások

Megváltozott munkaképességű dolgozók pénzbeli ellátásai.

Ki tekinthető megváltozott munkaképességű dolgozónak?

Munkaviszonyban, közalkalmazotti, közszolgálati jogviszonyban áll, valamint a be-dolgozó, a munkaviszonyban foglalkoztatott szövetkezeti tag.

Eredeti munkakörében egészségének károsodása nélkül, illetve rehabilitációs intézkedés nélkül alkalmatlanná válik.

Öregségi nyugdíjban, rokkantsági nyugdíjban, baleseti rokkantsági nyugdíjban nem részesül.

Üzemi baleset vagy foglalkozási megbetegedés miatt baleseti járadékban részesül és eredeti munkakörében alkalmatlanná nyilvánítják.

Gümőkörös betegség miatt foglalkozásától eltiltották.

Fegyveres testületől egészségügyi alkalmatlansága miatt leszerelték.

A pénzbeli ellátás fajtái

- Átmeneti járadék.
- Rendszeres szociális járadék.

Ki jogosult átmeneti járadékra?

Az öregségi nyugdíjhoz szükséges szolgálati idővel rendelkezik (résznyugdíjhoz 15, teljes nyugdíjhoz 20 év szolgálati idő szükséges), és nem jogosult rokkantsági nyugdíjra.

5 éven belül eléri a reá irányadó öregségi korhatárt.

A munkaképesség csökkenése 50%, melyet az Országos Orvosszakértői Intézet minősített.

Munkánélküli ellátásban, kereset-kiegészítésben, táppénzben, baleseti táppénzben, gyermekgondozási díjban nem részesül.

Milyen összegben kell megállapítani az átmeneti járadékot?

A várható öregségi nyugdíj 75%-a, ami nem lehet kevesebb a rendszeres szociális járadék összegénél.

Meddig jár az átmeneti járadék?

A munkaviszony (a közös munkában való részvételi kötelezettség) megszűnését követő naptól a jogosultira irányadó öregségi nyugdíjkorhatár betöltéséig.

Mikor szűnik meg az átmeneti járadékra való jogosultság?

Megszűnik, ha a megváltozott munkaképességű dolgozó:

Öregségi, rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjra válik jogosulttá.

Az OOSZI véleménye szerint munkaképesség csökkenése már nem éri el az 50%-ot.

Egészségügyi állapotának megfelelő munkahelyet indokolatlanul nem fogadja el.

Állandó letelepedéssel külföldön tartózkodik.

Ki jogosult rendszeres szociális járadékra?

Nem rehabilitálható.

A reá irányadó nyugdíjkorhatárt nem töltötte be.

Az átmeneti járadék megállapításához szükséges feltételekkel nem rendelkezik.

Rendszeres szociális járadékot kell megállapítani, ha:

A rokkantsági nyugdíjhoz az életkora szerint szükséges szolgálati idő felével rendelkezik.

Munkaképesség csökkenése az 50%-ot eléri.

Nem részesül munkánélküli ellátásban, kereset-kiegészítésben, táppénzben, baleseti táppénzben, gyermekgondozási díjban.

Mennyi a rendszeres szociális járadék összege 2002-ben?

Az 59. életévüket betöltött nők és a 62. életévüket betöltött férfiak esetében 20 000,- Ft. Egyéb esetben 17 150,- Ft.

Mikor szűnik meg a rendszeres szociális járadékra való jogosultság?

Ha a járadékban részesülő megváltozott munkaképességű dolgozó:

Az egészségügyi állapotának megfelelő munkát indokolatlanul nem fogadja el.

Magyarországot állandó letelepedési szándékkal elhagyja.

Öregségi, rokkantsági, baleseti nyugdíjra válik jogosulttá.

Munkaképesség-változásának mértéke az OOSZI Orvosi Bizottságának véleménye szerint már nem éri el az 50%-ot.

Az átmeneti járadékban, illetőleg rendszeres szociális járadékban részesülő folytathat-e kereső tevékenységet?

Megváltozott munkaképességű dolgozó a rokkantsági nyugdíjasokra vonatkozó szabályok szerint folytathat kereső tevékenységet.

Hol igényelhető, illetve mely szerv folyósítja az ellátásokat?

Ez iránti igényt a jogosult lakhelye szerint illetékes Nyugdíjbiztosítási Igazgatósághoz (kirendeltséghez) kell benyújtani. A járadékot a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság folyósítja.

Rokkantsági járadék

Ki jogosult rokkantsági járadékra?

A 18. életévét betöltött személy, ha 25. életévének betöltése előtt 100%-ban munkaképtelenné vált, és nyugellátást illetve baleseti nyugellátást részére nem állapítottak meg.

Mennyi a rokkantsági járadék összege?

2002-ben a rokkantsági járadék összege 21 300,- Ft.

Ki állapítja meg, illetve mely szerv folyósítja az ellátást?

Az igénylő vagy törvényes képviselője által írásban előterjesztett kérelem alapján a lakóhely szerinti illetékes Nyugdíjbiztosítási Igazgatóság (kirendeltség) állapítja meg és a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság folyósítja.

Készült az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium 2002. júniusi kiadmánya alapján. (8/1983./VI.29./EüM-PM)

(Következik az Ápolási díj!)

KOKO SPORT

BODY-FITNESSZ & SZOLÁRIUM

KOKO-FITNESSZ

EGÉSZSÉG JÓKÖZÉRT

PELLÉRD

ALAKFORMÁLÓ, FŐFASZTÓGÉPEK 300 m² EN

30 DB TESTFELTÖLTŐGÉP

TÁPLÁLÉK-KEGÉSZÍTŐK, ZSÍRÉGETŐK

ÜDÍTŐITALOK, VITAMINOK

KHILIMES ZENE

EGYÉNRE SZABOTT EDZÉSTERVEK

KÖTFÜNŐ PARKOLÁSI LEHETŐSÉG

ALAKFORMÁLÁS GÁTOLÁSOK NÉLKÜL

AZ ELŐSŐ EDZÉS INGYENES

GYERMEK, PROBÁLD KI, ÉRTED JÓL A MAGAD

Cím: PELLÉRD, Dózsa Gy. út. 104. (Parképület)

Tel.: 72/373-427, 70/5-5-6048

A Baranya Megyei I/B. osztályú Felnőtt Bajnokság 2002/2003-as év tavaszi idényének meccsei

HAZAI	VENDÉG	DÁTUM	IDŐPONT	NAP
Palotabozsok	Pellérd	2003. 03. 02.	14 ³⁰	vasárnap
Pellérd	Somberek	2003. 03. 08.	14 ³⁰	szombat
Sásd	Pellérd	2003. 03. 16.	15 ⁰⁰	vasárnap
Pellérd	Felsőszenmárton	2003. 03. 22.	15 ⁰⁰	szombat
MTE II.	Pellérd	2003. 03. 29.	15 ⁰⁰	szombat
Pellérd	Kökény	2003. 04. 05.	16 ⁰⁰	szombat
Vasasi Bányász	Pellérd	2003. 04. 13.	16 ⁰⁰	vasárnap
Töttös	Pellérd	2003. 04. 20.	16 ³⁰	vasárnap
Pellérd	Kovácsida	2003. 04. 27.	16 ³⁰	vasárnap
Ócsárd	Pellérd	2003. 05. 01.	17 ⁰⁰	csütörtök
Pellérd	Boda	2003. 05. 03.	17 ⁰⁰	szombat
Újpetre	Pellérd	2003. 05. 11.	17 ⁰⁰	vasárnap
Pellérd	Pogány	2003. 05. 17.	17 ⁰⁰	szombat
Szászvár	Pellérd	2003. 05. 25.	17 ⁰⁰	vasárnap
Pellérd	Vajszló	2003. 06. 01.	17 ⁰⁰	vasárnap
Bicsérd	Pellérd	2003. 06. 08.	17 ⁰⁰	vasárnap
Pellérd	Magyarbóly	2003. 06. 05.	17 ⁰⁰	vasárnap

Asztalitenisz

2003. március 12-ével befejeződött a Pellérd SE házi asztalitenisz-bajnoksága. Ennek során 160 mérkőzést és háromszor ennyi edzőmérkőzést játszottak le a nevezők. Két hónapon keresztül aktív sportélet zajlott a Művelődési Házban.

A verseny igen sportszerű volt, versenybíró nélkül, egymás közt igazolták a verseny eredményét. A kiírásnak megfelelően fejeződtek be a mérkőzések, így az eredmény ismertetésére és a díjak átadására ünnepélyes keretek között, március 15-én kerülhetett sor. Az ünnepségen sor került a vándorkupa átadására is.

Férfiak

Ebben az évben a férfiaknál ismét *Bóhm János* nyert, második helyezett *Wéber Kálmán*, harmadik helyezett *ifj. Bodai Tibor* lett.

Nők

A nők mezőnyében szintén az elmúlt évi győztes *Kövesiné Reith Zsuzsa* vihette el a vándorkupát, további helyezettek: *Friedszám Zsanett* és *Bodai Tiborné*.

Páros

Idén páros mérkőzések is voltak, ahol az első helyezettek, egyben a vándorkupa győztesei *Wéber Kálmán* és *Sandmann Rezső*. Második helyezett *Várnagy Roland* és *ifj. Bodai Tibor*. A harmadik helyezett a *Villányi Tamás–Pálmai Gábor* páros lett.

A verseny sikerére való tekintettel folytatni kívánjuk ezt a hagyományt.

Vézi Ernő
SE elnök

Helyreigazítás

Előző lapszámunkban a NAK kispályás focicsapatot bemutató cikkünkben kimaradt pár név. Azoknak a neve, akik a csapat tagjai és valami oknál fogva kifelejtődtek a felsorolásból. Minden érintettől elnézést kérünk!

Vézi Ernő

A csapat tagjai: *Balatincz Balázs, Bizderi Norbert, Bodai Tibor, Bozó Bálint, Bóhm János, Csirke Tamás, Győrfi Áron, Horváth Bálint, Jagodics Attila, Pálmai Gábor, Pálmai Norbert, Schmidt András, Szabó Jenő, Túrós Ferenc, Várnagy Roland* és *Villányi Tamás*.

Labdarúgás

Az előző szám megjelenése óta elkezdődtek a Megyei I.B.-s labdarúgócsapatunk bajnoki mérkőzései.

A rossz időjárás miatt, a pálya minőségére való tekintettel az első mérkőzést (Palotabozsok–Pellérd) későbbi időpontra halasztották el.

A csapat túl van a Somberek, Sásd, illetve Felsőszenmárton csapata elleni mérkőzéseken, amiket 100%-osan teljesített, vagyis mindhárom meccset megnyerte.

Továbbra is 42 ponttal a negyedik helyen állunk.

1. Pogány	47 pont
2. Felsőszenmárton	46 pont
3. Magyarbóly	44 pont
4. Pellérd	42 pont
5. Ócsárd	37 pont

A következő mérkőzésre március 29-én Mohácson kerül sor. Az ellenfél Mohács II., aki jelenleg a 16. helyen áll.

A csapat további szerepléséhez sok sikert kívánok.

Vézi Ernő
SE elnök

SAKK

A Pellérdi Sportegyesület meghirdeti a 2003. évi házi sakkversenyét. Várjuk minél több pellérdi lakos jelentkezését.

A játék időtartama:

a versenyzői létszámtól függ.

Helye:

Művelődési Ház

Kezdési időpont:

2003. április 28. (hétfő)

Díjazás:

Az I. helyezettet vándorserleggel, a II.-III. helyezettet kupákkal díjazzuk.

Jelentkezni lehet:

napközben a 06-30-976-4648-as, ill. 17⁰⁰ órától a 373-128-as telefonszámon.

Vézi Ernő
SE elnök

TÁRSASÁGI HÍREK

Fotópályázat

A Pellérdi Tükör szerkesztősége fotópályázatot hirdet „Tavaszi Pellérden” címmel.

A képek beadási határideje:

2003. június 10.

A fotók mérete:

10×15 cm

Zsűrizés:

A beérkezett képekből zsűri választja ki a díjazottakat. Minden beadott kép részt vesz a Művelődési Házban rendezendő kiállításon.

A kiállítás megnyitása és a díjak átadása:

Juniális, 2003. június 21. (szombat).

A képeket kérjük névvel és címmel ellátott borítékokban a szerkesztőség címére eljuttatni.

Tisztelt leendő, és régi tagjaink!

A horgászengedélyeket ezentúl a Damjanich utcai vegyesboltban lehet megvásárolni 14 és 18 óra között *Istokovics Norbertnél*.

Felhívom a szülők figyelmét, hogy ifjúsági horgászaink engedélyének megváltásakor szíveskedjenek jelen lenni.

Tagjaink figyelmébe szeretném ajánlani, hogy a társadalmi munka minden hónap első szombatján lesz.

Szeretettel várunk minden horgászni vágyó és természetszerető pellérdi lakost.

Szabó Attila
elnök

Hirdetésfelvétel

Következő számunk május hónapban jelenik meg.

Reklám, illetve hirdetésfelvétel a Takarékszövetkezetben, naponta 9-16 óráig

Vérsi Ernőnéél.
Tel: 72/587-004

Vendéglői vicc

Helyezze el az alábbi szavakat, betűcsoportokat – hét kivétellel – az ábrában! Egy szóét könnyűtől előre beltűnk. A hét megmaradt szóétől a következő vicc csatlakoztathatja össze:

– Mondja, plérek, hogy lehet két és ugyanannyi az életem? Itt az ál, hogy egy és elég maradt! négyzetűsített, illetve öszi: írtak.

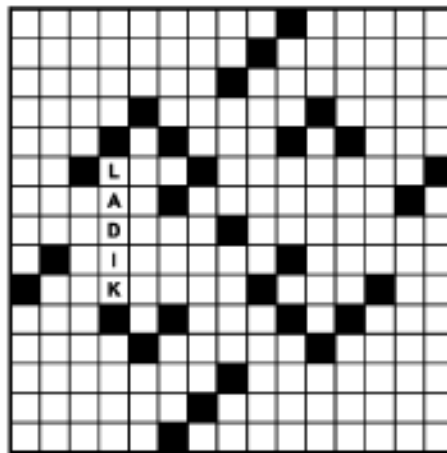
(A pincér megvárta a kártyát, szavakból ismerkedt meg.)

Kétfutók: AZ, FO, IR, PO, ZT.
Hárombetűs: DAL, GAT, GEP, JAR, KES, KIL, LAG, LAP, LÉK, LOG, MAK, MOS, SAL, SAV, VAL, VER, VOT, ZAR.

Négybetűs: ARAL, AVAR, ÁTÉG, ÁTOK, BABA, EZER, FIVE, LAZA, MARÓ, MÉR, NÓTI, OLOF.

Ötbetűs: KARAK, KÁBEL, LADK, LAGOS, LEPEL, LERAK, LITER, LOHOL, MANET, MEGUN, PUHUL, ROLAD, SÓBAY, TOLAT.
Hatbetűs: FÁRADÓ, HÜSHÖZ, ODÁVER, ODÁZÁS, ÖTSZÁZ, VALÓDI.

Hétbetűs: BELEMAR, EGYHAPI, ESEDEZŐ, ÉLESEBB, FAKERET, GARASOS, HEGYLAB, HÖVRÁG, KIRÁZÁS, MÉTERES, RÁPAKOL, TAGOZAT, TAPOGAT, TELEPES, TÖZEGES.
Nyolcbetűs: ALÁZATOS, ELEVÁTOR, FORINTOS, FUTÓDARU, PAPÍRÁRU.
Kilencbetűs: HÖZNATAR, KALAMÁRIS, KERESZTES, LEKAPARÁS, NIKOLÓGUS, POLITIKUS.



„Levélváltás”

Lakossági kérdések az Önkormányzathoz:

Csirke Tamás:

Van-e a Pellérdi Önkormányzatnak arra terve, hogy legyen a falunak egy olyan tornaterme, amely alkalmas sportolási lehetőségeknek helyt adni (pl. kispályás focicsapatnak)?

Metzing József polgármester:

Az Önkormányzat keresi a lehetőséget, hogy akár önálló létesítményként, akár a leendő intézményközpont részeként, tornacsarnokot vagy tornatermet építsen. Wéber Kálmán alpolgármester úr számításai szerint egy 20×40 m-es sportcsarnok 100 millió Ft-os beruházásként, 60 millió forint hitellel, tíz év alatt kifizetendő, évi 10-12 millió Ft-os önkormányzati költséggel építhető meg. Az önkormányzat éves fejlesztési kerete az elmúlt évek tapasztalata szerint 10-15 millió Ft. Sajnos pályázati forrás jelenleg nincs kilátásban.

A másik lehetőség az intézmény létesítésére a központi megvalósítás, a céltámogatásból való megépítés, ennek igénybejelentését most készítjük elő, 2004-re lehet pályázni. Jóval kedvezőbb lenne anyagilag, de bizonytalanabb is.

Kérdés: Megoldható-e, hogy a Hír Tv bekerüljön a kábeltévé-hálózaton sugárzott csatornák közé?

Válasz: Hogy ne kelljen új földi egységet vásárolni, a Budapest TV helyére kerülne be a műsor, amely jogdíjas és 50-100 Ft/háztartás/hó közti költséget jelentene. Megindultak a tárgyalások az üzemeltetővel, kérjük olvasóinkat is, hogy közöljék véleményüket az ötletéről a LPRM Bizottság elnökénél, Tajti Zoltánnál.



KIADJA: Pellérdi Község Önkormányzata

FELELŐS KIADÓ: Metzing József polgármester

FELELŐS SZERKESZTŐ: Borbély Tamás

TÖRDÉLŐSZERKESZTŐ: Schauermann Tamás

SZERKESZTŐ BIZOTTSÁG: Bodai Tiborné, dr. Schleich

Mária, Eötvös Gusztáv,

Gálné Dávid Margit, Gáspár

Zsolt, Dr. Horváth István,

Kokovai István, Medgyesi

Antal, Ravadić János,

Schmidt Máttyás, Szigeti János,

Tóth József, Vágner Roland,

Vérsi Ernő

SZERKESZTŐSÉG: 7831 Pellérd, Dózsa Gy. út 33.

Tel: 72/587-921

FOTÓK: Ravadić Irénke

LEVÉLGÍTÁS: MacMaestro Kft., Pécs

NYOMDAI MUNKÁLATOK: Bornus Kft.

7624 Pécs, Rókusalja u. 19.

Tel: 72/516-435

FELELŐS VEZETŐ: Borbély Tamás

MEGJELENIK: minden hónap 1. felében,

700 példányban